

Κιν δει οι έκλεκτοι τῶν ἀναγνωστῶν Σας θέλειρουν μέσα εἰς τοὺς στήχους μου μέλαν ὄνειροπόλον φυγὴν ἐπιζητοῦσαν νὰ γύσῃ μέσα εἰς ὥραιους καὶ ἀφρονικοὺς στήχους τὸ ἄριμα κάπιον αἰτίηματον πλέον ἄθροιν καὶ πλέον ἀριστοκρατικῶν...

Μου ἔζητησατε μετέχομεν ἐνδὲ δηγῆματος καὶ Σάς ἀποτέλλω τὸν Ὑπαντηρὸν ἑνὸς νεαροῦ Ἀμερικανοῦ διηγηματογόρου, ταῦ Χ. ΦΡΕΔ. ΜΑΞWELL. Εἶπατε βέβαιος δει μίαν ἡμέραν οἱ κριτικοὶ τῶν δύο Κόστρων κατὰ πολὺ θέλουν ἀσχοληθῆ μὲ τὸν Χ. ΦΡΕΔ. ΜΑΞWELL.

Μιὰ σειρὴ διηγημάτων του — «Οἱ Ἐγγαλιαριοὶ τῶν Ψυχῶν» — κυκλοφορήσασα ἐσχάτως ἐπροξένηπεν ἀληθὲς φελοδογικὴν γεγονὸς εἰς τὰ δύο δύσφυλωτα «Ἐθνη, τὴν Ἀμερικὴν καὶ τὴν Ἀγγλίαν». Πινεύματα εὐρύ, κοσμοπολιτικάν, πνεύμα πρωτοτυπώτων, εὐρίσκεται ἡγεμόνων μέτρα εἰς τὰς σελίδας τῶν Διηγημάτων αὐτῶν. Ο πομπατερίστης ταῦ Ἀδράνη Ηὔτοι καίτοι δὲν ἀσύνεται ὡς ἔκεινος τὰς ἐμπνέυσεις του ἀπὸ τὸν ὑπερψυσικὸν κόστρον, καὶ δὲν δημιουργεῖ ἐπὶ τῇ βίᾳ τοις τινας πιθανότητος — δῆλοι ἐν τούτοις εἰς τοὺς «Ἐγγαλιαριοὺς τῶν Ψυχῶν» ἰσχυούν τὸν τόνον τοῦ παραδίδοντος καὶ τοῦ ἔξιλλως νευρικοῦ.

Ο «Ἐπικλήσιμον», ἔναν ἀπὸ τὰ πρωτοτυπώτερα καὶ συγχινητικώτερα διηγήματα τῆς σειρᾶς αὐτῆς, ἐπίζηται δὲν ἀποτελέσει πολύτιμον κόδιμημα τοῦ Πλανηγυρικοῦ τόμου τῆς «Ποικιλίας Στοιλῶν» καὶ δῆλοι διαβασθῆ λίαν εὐχρηστῶς ἀπὸ τοὺς πολυπληθεῖς αὐτῆς ἀναρχώντας.

[Ναύπλιον 1901 Νοεμβρίου 1901]

Μετ' ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως

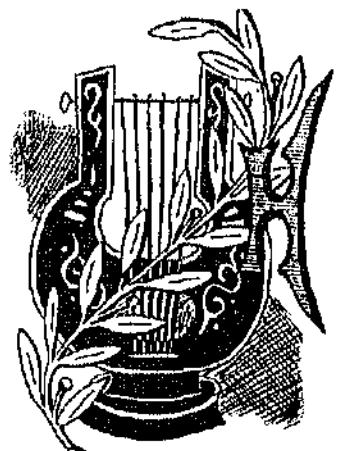
τοῦ δικός Σας

ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ ΖΩΤΙΟΠΟΥΛΟΣ



Ο ΓΥΠΝΟΒΑΤΗΣ

(ΤΟΥ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ FRED MAXWELL)



ΑΛΛΑ είναι αὐτὰ ποῦ λές καὶ σ' εὐχαριστεῖ διὰ τὰ αἰσθήματά σου, ἀγαπητὸν Χάρρον. Ἄλλα τὸ τὰ θέσις; ... Ήγάθιον πάντα εἰρκαὶ ἔνας ἀνθρώπος ποὺ πάντα νὰ τρελλαθῇ...

Καὶ μὲ τὰ λόγια αὐτὰ δὲ Μίλλιθαν Χάλεκ ἐπηκίνητη ἀποτόμως ἀπὸ τὸ τραπέζιον, διέσχισε τὸ δωμάτιον καὶ ἐπελεῖσε πρὸς τὸ ἁνεικτὸν παράθυρον. Εκεὶ σταθεὶς ἐθύμισε τὰ χέρια εἰς τὰ θυλάκια τοῦ πανταλονιοῦ του καὶ ἐκάρφωσε τὰ μάτια μελαγχολικὰ καὶ ἀφηρημένα πρὸς τὸ ἀπειρον.

Ἄποδο κάτω ἀνέβαινεν ὁ πρωτεῖνος βόρεος τῆς ὁδοῦ Χρηματιστηρίου. Τὰ τρέχια, αἱ διαστιχωρούμεναι ἀμαζχι, οἱ πλανώδιοι πωληταῖ, οἱ ἐργάτες, οἱ μοδιστρούλες, οἱ ὑπάλληλοι απεύ-

δοντες εἰς τὰς ἀργασίας των ἔκαστος, ἐπλήρουν θορύβου τὴν πλατείαν ὅδων καὶ καθίστων αὐτὴν σωστὸν πανδειμόνιον.

'Αλλ' οἱ Μίλλιθαν δὲν ἐφαίνετο καθόλου προσέχων εἰς αὐτὸν. Καποιαὶ θλιψίαι, καποιαὶ κόπωσις διεκρίνετο ἴωγραφισμένη εἰς τὸ πρόσωπόν του. Ἡτο ἀλλοκότως ὥχρος, καὶ τὸ βλέμμα του ἀλαμπές, ἐφαίνετο ὡς νὰ παρηκολούθει μερικὰ συνιεφάκια ποῦ ἐσύροντο αιγά—σιγά ἐπάνω εἰς τὸν θλιβερὸν οὐρανόν.

'Ο σύνοικος καὶ συνάδελφος του, θηλάληλος τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, Χάρρης Βρίνκμαν δὲν ἀπήντησεν ἀμέσως. Τὸν παρετήρησε πρῶτον προσεκτικὰ ἐπ' ὅληα λεπτὰ καὶ τέλος εἶπε :

— Εἶσαι πολὺ ἐπίμονο κεφάλι, Μίλλιθαν. Δὲν θέλεις νὰ μ' ἀκούσης καὶ μένω μιὰ φορά. Σου εἴπα δὲν δέν δέχεις τίποτε ἀλλο παρὰ μόνον μιὰν ἀπλῆν νευροπάθειαν. Τὸ μόνον φάρμακον είναι νὰ τὸ ρίζης λιγάκι εἶξω. Κάμε καθὼς πρωὶ ἀπὸ ἔνα μαχρυνὸν περίπατο μὲ τ' ἀλογο, τρῶγε καὶ πίνε καλά, πήγαινε συχνάτερα εἰς τὰ διασκεδαστικὰ κέντρα, προσπάθησε νὰ εὐθυμήσῃς, καὶ τὸ πᾶν θὰ περάσῃ.

— Α! Τί λές, Χάρρη; ... Δὲν μπορῶ πειά νὰ πηγαίνω ιππασία. Οὔτε καὶ στὰ Θέατρα μπορῶ νὰ σταθῶ πειά... Εκείνο τὸ ἀρθρονον ἡλεκτρικὸν μοῦ κάνει κακό. Μου φτίνεται σὰν ἀναλυτὸ μολύβι ἐπάνω στὰ βλέφαρα, μέσα στὸ μυαλό! ... Πάσχω...

Καὶ μετ' ὅλην προσέθηκεν.

— Θὰ κατεβῶ νὰ κάμω ἕνα γύρο στὸ Πάρκο τῶν Λακκιών...

— Χωρὶς νὰ προγευματίσῃς;

Μιὰ ἐκφραστικὴ ἀνύψωσις τῶν ἀμώμων ὑπῆρξεν ἡ ἀπάντησις.

— Καὶ ἐν τούτοις σὺ λέγεις δὲν κοιμάσαι καλά...

— Σὰν νεαρός!

— Περίεργον! ... Άλλα κάμε θηλάληλον Μίλλιθαν. "Όλα θὰ περάσουν.

Καὶ ὁ Χ. Βρίνκμαν ἐπέπεσε πάλιν κατὰ τοῦ προγεύματός του, κατεβρόχθησε μὲ πολλὴν ὅρεξιν τὰ αὐγά του, ἐρρόφητεν, ἡδονικῶς πλαταγίζων τὰ χεῖλη, τὸ γάλα του, καὶ ἐπειτα ἐθυμίσθη εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ «Κίρκος τῆς Νέας Υόρκης», καὶ εἰς τὴν ἀπόλαυσιν ἐνδὲ μυρωδάτου Αθανίου πούρου. Κάθε σκέψις περὶ τῆς ὑγείας τοῦ φίλου του ἐξηφανίσθη.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ Μίλλιθαν καταβαίνων, καὶ ταλαντεύομένος μεταξὺ τῆς Ιδέας του νὰ ἔξελθῃ, καὶ τῆς Ιδέας τοῦ ν' ἀνεῳχεῖ πάλιν ἐπάνω, συνήντησεν εἰς τὸν διάδορον τοῦ δευτέρου πατώματος μέλαν νεαρὸν καὶ κομψὴν γυναικα, τὴν ὥστε πολλάκις συνήντα ἔκει, καὶ μετὰ τῆς ὥστε συχνὰ ἀντήλλασσεν ὅλης λέξεις.

— Μπά! Τόσον ένωρίς, κυρία Ζάχαρων; ... Ήρώτησεν.

— Εγώ μέλαν νέαν μαθήτριαν σήμερα, ἀπήντησεν ἔκείνη.

— Τι ἐργατικὴ ποῦ εἰστε!

— Εκείνη ἔχαμογλασσεν ἐπιχαρίτως.

— Διατέ ζη, εἶπεν. Η ἐργασία καὶ τὸ κέρδος είναι δύο τόσον εὐ-

χάριστα πράγματα...

‘Η κ. Αλίκη Ζάκων, μὲ τὴν ἀπλουστάτην περιβολὴν τῆς ἱραι-
ντο ὡς κόρη. Χήρα ἐνδὲ νεαροῦ ἀξιωματικοῦ τοῦ Πυροβολικοῦ, φο-
νευθέντος εἰς τινα συμπλοκὴν πρὸς Ἰοαγνενᾶς, ὃ ὀλίγους μῆνας μετὰ τὸν
γάμον τῶν, δὲν ἔφαντο νὰ ἡτο μεγαλειτέρα τῶν εἰκοσιπέντε ἵτων.
Εἶχεν δύος κατὶ τι τὸ παιδικὸν ἐπάνω της—τόσον παιδικόν, ὥστε θὰ
ἔλεγες δτὶ ἡ κομψὴ ‘Αλίκη, μὲ τὸ δροσερὸ προσωπάκι της. Οὐ δὲ
ἀνίκανος νὰ διδάξῃ τι...

Καὶ ἐν τούτοις ἡτο ἕχαρτος μουσικός, καὶ εὑρεθεῖσα αἰρντὸς ἀνο-
κονομικῇ στενοχωρίᾳ δὲν κατέφυγε πρὸς τοὺς πτωχοὺς συγγενεῖς της.
‘Η ‘Αλίκη ἔγνωρ: Κεν δτὶ, καὶ πτωχοὶ ἀν δὲν ἡταν οὔτοι, πάλιν ἢ
συστίσιοι εἰς τὸ τραπέζι τοῦ ἄλλου δὲν συνεπιβάζετο πρὸς τὴν φιλοτι-
μίαν της.

Διὰ τοῦτο ἐπροτίμησε νὰ δίδῃ ραθήματα κλειδοκυμβάλου καὶ φω-
νητικῆς μουσικῆς, καὶ νὰ διατηρήσῃ οὕτω τὴν ἀνεξαρτησίαν της καὶ
τὴν ἀξιοπρέπειάν της...

‘Ο κ. Χάλεκ, ἐνῷ κατέβαινον τὴν κλίμακα, ὁ εἰς παρὰ τὸ πλευρὸν
τοῦ ἄλλου, ἐσπούδαζε προπετκιὰ τὴν φυσιογνωμίαν της καὶ εύριπεν
δτὶ αὐτὴν ἀπέπνεε ριλαν ἀπεριόριστον γλυκύτητα.

Μέσα εἰς τὸ γαλάζια μάτιά της ἐφαίνετο χυμένη ἀφθονος εἰλικρί-
νεια. Τὰ βύσιμα κελῆτη τῆς κυρτολούμενα εἰς ὥρατας γραμμὰς ἥσαν
εὐγλωττα μαρτύρια σταθεροῦ χαρακτήρος. Καὶ ἐν γένει τὸ δροσερότη-
τος σπανίας πρόσωπόν της, στεφάμενον ὑπὸ πλουσίας χρυσῆς κόμης,
καθίστα τὴν νεαρὰν γήραν ἀξιολάτρευτον.

Βλέπων τὴν γυναικά ἐκείνην ὁ Μιλλιάρχος Χάλεκ, συνομιλῶν μετ’
αὐτῆς, ἡσθάνετο ἔνα εὐχέρεστον αὐτοῦ, ωσάν νὰ θύμπεις τὰ ἔξηρετο-
σμένα του νεύρων μιὰ θωπεία δροσεροῦ θαλασσίου μπάτη, ωσάν νὰ ἔμ-
οιζετο τὸ κουρασμένο του κορμί μεσοῖς εἰς τὰ νάρκατα ἐνδὲ ἡδονικωτάτου
λευτροῦ...

— Γιατὶ τόσον ἐναρίς, κ. Χάλεκ; ‘Ιπρώτησεν ἡ κρυσταλλίνη φωνή
της. Πηγαντεῖστο στὸ Γραφεῖον;...

— Όχι ἀκόμη. Δὲν αἰσθάνοραι τόσον καλά τὸν ἐαυτόν μου σῆ-
μερα, κυρία Ζάκων, καὶ ἐσκέφθην δτὶ ἔνας μικρὸς πρωινὸς περίπατος
μὲ ἀνακουφίσει...

— Καὶ κάμετε πολὺ λαμπρά, ἀπήντησεν ἐκείνη προθύμως. Φαίνε-
σθε τόσον καταβεβλημένος... Δὲν κοιμᾶτε καλά;...

— Καὶ λέγουσα ταῦτα τὸν παρετήρητο μὲ βλέμματα ἀγάπης καὶ ἐν-
διαφρόντος.

Διότι προφανῶς ἡ κ. Ζάκων ἡσθάνετο περιεσὴν ἐκτίμησιν καὶ
συμπάθειαν πρὸς τὸν ἀξιοπρεπῆ ἐκεῖνον, τὸν εὐμορφοκυμωμένον ὑψηλὸν
ἄνδρα, μὲ τὸ χλωμὸν συμπαθητικὸν πρόσωπον καὶ τὸ εὐγενὲς δέλον.

— Κοιμοῦμε τόσον καλά, δσον οὐδέποτε εἰς τὴν ζωὴν μου, ἀπήν-
τησεν ἐκείνος μελαγχολικῶς δτε εὐρέθησαν εἰς τὸ δρόμον. Λύτο εἶναι τὸ

περίεργον. ‘Αλλοτε δρως ἔξυπνοισα ἐνωρίς, καὶ τόσον εὐδιάθετος, μὲ
τόσην ὅρεξιν διὰ πρόγευμα, καὶ γεράτος ἐνέργειαν. Τώρα ἔξυπνῷ πε-
ρισσότερον κατάκοπος παρὰ δτον κατακλίνομαι, καὶ τὸ πρόγευμα εἶναι
πράγμα πολὺ παλγό γιὰ μένα... Δὲν εἴμαι καθόλου καλά, κ. Ζάκων!

‘Έκεινη τὸν ἐκύτταξε σιωπηλή καὶ σκεπτική ἐπ’ ὄλγα λεπτά.
‘Εφαίνετο νὰ συμπονῇ μαζύ του...

— ‘Εγὼ εἰς τὴν θέσιν σας θὰ μετέβαλλον τὸν τρόπον τοῦ ζῆν, εἶπε.
Θὰ ἔρεσσα τελείως διαφορετικά. Δὲν θὰ είργαζόμην καθόλου. Οὔτε ἔνα
γράμμα δὲν θὰ ἔγραφα. Θὰ ἐπιζητοῦσα νέας τέρψεις, νέας διασκεδα-
στικᾶς ἀσχολίας. Αὐτὴν εἶναι ἡ συμβουλὴ ποὺ σας δίδει τὸ φιλικόν μου
ἐνδιαφέρον. ‘Ελπίζω δτὶ θὰ τὴν ἐκτελέσητε, κ. Χάλεκ...

‘Η φωνὴ της, λεγούσας ταῦτα, ἡτο λιαν ζωηρά, καὶ ὁ Μιλλιάρχος
εὐφροσύνως δέκτηρινε τὸ συμπαθητικώτατον ὑφος μὲ τὸ ὄποιον ώμλει.

“Ω! Τοῦ ἥρεσκε τόσον νὰ συνομιλῇ μαζύ της!... Τοῦ ἐφαίνετο
τόσον θελτικόν νὰ περιπτωτῇ πλάγι της!... Καὶ θὰ ἐπιθυμοῦσε νὰ
διαρκεῖσθαι ἐπ’ ἅπειρον αὐτό.

‘Αλλὰ δυστυχῶς, μετ’ ὄλγον, ἐκείνη τὸν ἀπεγκαρέτησε μ’ ἔνα γλυ-
κύτατον μειδίαμα καὶ λαβοῦσσα μιλαν λοζήν πάροδον ἔξηραντοθι... .



‘Η προτέρα ἀπογοήτευσις τὸν κατέλαβε πάλιν δταν εἰσῆλθεν εἰς τὴν
‘Οδὸν Λιγκούλη. Καὶ μετὰ πικρίας ἀνεμνήσθη τὴν ὥραταν ζωὴν ποὺ
ἴπερνοισε μέχρι πρὸ τριῶν ἔβδομαδων. Μιαν ζωὴν ήρεμον, ἀναπαυτι-
κήν, μὲ ὄλγους πόθους καὶ μὲ ὄλγιωτέρας φροντίδας. Διότι, ναὶ μὲν
δὲν εἶχε περιουσίαν, ἀλλ’ ὁ γενναῖος ἐκείνος μισθὸς ποὺ τοῦ παρείχεν
ἡ θέσις του δτὸ ἀρκετὸς εἰς τὸ νὰ ζῆ ἀνέτως.

“Ἐπειτα τὸ μέλλον τῷ ἐμειδίᾳ εὐφρόσυνον. Γγείαν εἶχε χαλιθδίνην,
ἀφοῦ ἔτη διλόκηρα εἶχε νὰ τὸν ἐπισκεφθῇ λατρός. Καὶ είργαζετο μὲ
ἀφοσίωσιν, μὲ θέρμην, γεράτος ἀπὸ τὴν ὄρμὴν τῆς ἐνέργειας... .

‘Εξαφνος δρως μιὰ ἀκατανίκητος ἀπέχθεια δι’ ὅλα τὸν κατέλαβεν.
Μιὰ ἀπειρος κόπωσις, μιὰ ἔξαντλησις φοβερά, ως νὰ ἡπλώθη καὶ ἐκυ-
ρεύεται τὸ σῶμά του, τὸν νοῦν του ὄλοκληρον, μιὰ ἀνίστος νόσος, τῆς
ὅποιας δὲν ἐφαίνοντο ἀλλα συμπτώματα παρὰ μόνον ἐκείνα ποὺ εἶπεν
εἰς τὴν κ. Ζάκων.

‘Εθδομὰς ὄλοκληρος παρῆλθεν ἀπὸ τῆς συναντήσεως των καὶ ἡ
‘Αλίκη δὲν ἐπανεῖσται σκεπτομένη περὶ αὐτοῦ. Πολλάκις μάλιστα ἀργο-
ποροῦσεν ἐπίτηδες εἰς τὴν κλίμακα μὲ τὸν σκοπὸν νὰ τὸν συναντήσῃ
κατερχόμενον.

Τὴν ἔθδομην τέλος ἡμέραν συνηντήθησαν, καὶ κατὰ τὸ σύνηθες ἔθγη-
καν μαζύ βαδίζοντες δτε εἰς παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ ἄλλου.

— Λοιπὸν δὲν ἔχετε σκοπὸν ν’ ἀλλάξετε τὸν ἀέρα σας εἰς καμ-
μίαν έξοχήν; ‘Ηρώτησεν ἐπιπληκτικῶς ἐκείνη.

— Μά ξέρετε; Σ’ αὐτὸ πταίει ὁ κ. Βρίνκηραν. Πέρους ἐπήραμε
μαζύ τὴν δίμηνον καλοκαιρινὴν ἀδειαν καὶ ἐπεράσσαμε ωραῖα εἰς τὸ

παραθαλάσσιον τοῦ Κάρπετων. Ἐφέτος δμως διστάζει ν' ἀφήσῃ τόσον ἐνωρίς τὴν πόλιν, καὶ ἀναβάλλει καθημερινῶς . . .

— Μπά! .. Μὰ αὐτὸν εἶναι πολὺ ἴγνωστικόν!.. Ἀνδραῖον ἔκεινη μετ' ἑκπλήξεως, διότι ἴγνωρικεν δὲ οἵσαν στενώτατοι φίλοι.

— Δὲν ξέρω. Βλέπετε ἔκεινος φρονεῖ δὲ φροντίζω μέχρι Ιδιοτροπίας διὰ τὴν ὑγείαν μου, καὶ διὰ δὲν ἔχω τίποτε. Καὶ πραγματικῶς πρέπει νὰ ἡμαὶ πολὺ παράξενος ἀφοῦ ἵνοχλοῦμαι διὰ τόσον ἀσύρματα πράγματα.

'Έκεινη ἥλιδες θέμα ὄμιλας καὶ ὁ λόγος περιεστράφη εἰς ἄλλα. Όμιλησαν καθεὶς περὶ τῶν ἴργυρων του, τῶν σχεδίων τοῦ μέλλοντος, τῶν προτιμήσεων του — συνομιλίας αἵτινες τὴν γνωριμίαν μεταβάλλωσιν εἰς φίλαν. Καὶ δταν ἔκαριον νὰ ἀποχωρισθῶσιν ἔκεινος δὲν τὴν ἔχαιρτεσσιν ὡς συνήθως, ἀποκαλυφθεῖς μόνον, ἀλλὰ καὶ διὰ μιᾶς θερμῆς χειραψίας . . .

Πάλιν τώρα ἡ ἐντύπωσις ποῦ τοῦ ἀφοσεν ἡ 'Αλίκη ἡτο Ισογυρά. Καὶ εἰς τὴν κατάστασιν ποῦ εὑρίσκετο, ἡ ἱπαρὴ τῆς ὥρατας καὶ ἀθράς ἔκεινης χειρὸς ἔχεσε μέσα εἰς τὴν ψυχήν του αἰσθήματα τῶν δυοῖν τηρώτην φοράν εὐρίσθη ὑστερημένος.

Τὸ αἰσθῆμα τοῦ θάρρους καὶ τῆς ἐλπίδος καὶ τῆς ἀποφάσεως.

'Η κ. Ζάκσων ἀφ' ἑτέρου ἐλυπεῖτο πολὺ διὰ τὴν Ολίβερδαν αὐτὴν κατάστασιν τοῦ Μίλλιθαν. Καὶ ἀπεφάσισε, χάριν αὐτοῦ, νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς μικρᾶς γνωριμίας ποῦ εἶχε μὲ τὸν κ. Βρίνκμαν δπως τὸν συριουλεθῆ περὶ τῆς ὑγείας τοῦ φίλου του.

'Ανέμενε λοιπὸν τὴν ἐπομένην εἰς τὸν διάδρομον καὶ δταν συνηθύσαν τῷ εἶπεν:

— 'Ελπίζω δτι ὁ φίλος σας κ. Χάλεκ θὰ ἡναι καλλίτερα σήμερα. Διότι παρατηρῶ, κ. Βρίνκμαν, δτι ἀπό τινος φαίνεται λιγαν μεταβεβλημένος. 'Ελπίζω δτι δὲν θὰ ἔχῃ τίποτε σπουδαῖον . . .

'Ο κ. Βρίνκμαν τὴν παρετήρησεν ἐπὶ τινας στιγμᾶς προσεκτικά μὲ κάποιαν ἀπορίαν, καὶ ἐπειτα ἀπεκρίθη καθαρά :

— "Ω! Τίποτε ἀπολύτως, κυρία . . . Εὐχαριστώ. Μικρὰ νευρασθενεῖα — αὐτὸν εἶναι ήδο-δλο. "Ιτειτα υστερεά ἀπό ὀλίγας ἑδεμάδας ἀναχωροῦμεν δι' ἓνα παραθαλάσσιον . . .

— Δὲν νομίζετε, ἀντεῖπεν ἔκεινη, δτι θὰ ἡτο καλλίτερον νὰ ἀναχωρήσητε ἀμέσως; . . . 'Η σπιτονοκοκυρὰ μοῦ ὠψιλούσσε περὶ τοῦ κυρίου Χάλεκ προχθὲς τὸ βράδυ, καὶ συνεφώνησε μαζύ μου δτι ὁ φίλος σας φαίνεται πολὺ ἀσθενής . . . Αἱ γυναῖκες, ξέρετε, γνωρίζουν αὐτὰ τὰ πράγματα καλλίτερα ἀπό τοὺς ἄνδρες — πρασιθήκεν ἀποφθεγματίκως — καὶ αἱ παρατηρήσεις των εἶναι σχεδόν πάντοτε ἀληθεῖς.

'Ο Χάρρης Βρίνκμαν τὴν παρετήρησε καὶ πάλιν προσεκτικά, καὶ τὴν φοράν ταύτην ἡ 'Αλίκη ἐδιέβαλεν εἰς τὰ μάτιά του τὴν ἀπέχθειαν ποῦ ἥσθινετο συνομιλῶν μαζύ της περὶ τοῦ ἀντικειμένου αὐτοῦ.

— 'Επιτρέφοντεί μοι νὰ ἔχω τὴν ἴνκυτίκην (δέσαν κ. Ζάκσων, εἰπε φυχρῶς. Καὶ προσέθηκεν ἀποτόμως κάπως:

— "Αλλως τε δὲν πρέπει ν' ἀνησυχήτε καθόλου περὶ τοῦ Μίλλιθαν. Εδρόκεται σὲ πολὺ καλὰ χέρια. 'Εγὼ τὸν γνωρίζω τελείως, διότι εἰμεθα φίλοι απὸ μικρὰ παιδιά . . .

"Ἐπειτα ὑπεκλιθη φυχρῶς καὶ ἀντιπαρῆλθεν.

'Η 'Αλίκη ἡννόησεν δτι ἡ προθυμία της δὲν εἶχε γίνει ἐνθουσιωδῶς δεκτή. Καὶ ἡννόησεν ὀχόμη δτι ὁ κ. Βρίνκμαν κάποιον κρύφιον λόγον θὰ εἶχε νὰ στενοχωρῆται δταν τοῦ θάμλου περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ φίλου του.

Καὶ τὸν λόγον αὐτὸν προσπαθοῦσα γὰρ εὔρη, ἔμενεν ἔκει εἰς τὸν διάδρομον σκεπτομένη ἐν ἀφαιρέσει.

"Εξαφνα τὸ βλέμμα της ἐπεισεν ἐπάνω εἰς ἓνα κομμάτι χαρτιοῦ τὸ ὅποιον ἔκειτο πρὸ τῶν ποδῶν της, — καὶ τὸ ὅποιον, χωρὶς ἄλλο, θὰ εἶχε πέσει απὸ τὸν Χάρρην Βρίνκμαν — διότι προτίτερα δὲν τὸ εἶχε παρατηρήσει ἔκει.

"Εσκυψε καὶ τὸ ἐπήρεν.

"Ήτο ἓνα κομμάτι ἐφημερίδος.

Τὸ ἐδιέβασεν ἀργά-ἀργά, ως μὴ ἐννοοῦσσα. "Ἐπειτα, αἴρυνε, τῆς ἐφάνης ὡς νὰ ἡννόησε τὸ πᾶν, ωσὰν μιὰς ἀστραπῆς νὰ ἐφωτίσει τὰ γράμματα, καὶ τὰ μάτια του νοῦ της ἡδυνήθησαν νὰ διαβάσουν τὸ βαθὺ μυστικὸν ποῦ ἐκρύπτετο μέσα εἰς τὰς ὀλίγας ἔκεινας γραμμάτες.

"Ἐστάθη σύννους, περίφροντις καὶ ώχρα, κρατοῦσα διὰ τῆς δεξιᾶς τὸ μέτωπον.

"Ἐπειτα βιαστικὰ ἐμπήκεν εἰς τὸ δωμάτιόν της, καὶ ἔκλεισε νευρικῶς τὴν θύραν . . .

¶

Τὴν ἐσπέραν ἔκεινην ὁ Μίλλιθαν Χάλεκ ἔλαβεν ἔνα μικρό, κομψό καὶ ἀποτυπώματος μέρωμα μενεχὲς γραμματάκι, μὲ τὰς ἐξης ὀλίγας γραμμάτες:

Φίλε κ. Χάλεκ,

Πρό τινος καιροῦ εἶχατε τὴν εὐγενεῖ καλωσύνην νὰ μοῦ προσδέρετε μερικούς τόμους ἐκλεκτῶν Διηγημάτων. Τότε Σᾶς πένχορίστησα καὶ δὲν τούς δέχθινοι μὲ μῆ εὐκαιροῦντα νὰ τοὺς ἀναγνῶσω.

Τώρα πολὺ πιθανότερο μὲ ὑποχρεώδει δανείζοντές μοι δύο-τρεῖς ἐκ τῶν τόμων αὐτῶν, τοὺς ἐκλεκτοτέρους. 'Εδαν ἔχετε καιρὸν φέρετε τους Σεῖς διδοῖς, αὐθιον τὸ ἀπόγευμα. 'Ελλατε μάλιστα εἰς τὰς διὰ πάρωμε τὸ τσάι μαζύ.

*Η ειδικρινής Σας φίλη

*Αλίκη Ζάκσων

Υ. Γ.—Μήπως εὐδίσκεται εἰς τὴν Βιβλιοθήκην μας κανέν καλὸν βιβλίον Ζατρικίου;... Θὰ Σᾶς παρεκάλουν νὰ μοῦ τὸ δέδιδατε δι' ὅδιγας ίμεράς.

'Ο Μίλλιθαν δὲν ἔκρινεν ἀναγκαῖον νὰ ἀναφέρει τι εἰς τὸν φίλον του περὶ τῆς ἐπιστολῆς ἔκεινης. 'Αλλὰ τὴν ἐπομένην, κατὰ τὴν πέμ-

πτηνη μεταμεσημέρινήν, μόλις έπεστρεψεν από το 'Υπουργείον των Εξωτερικών έπαρουσιάσθη, εἰς τὴν κ. Ζάχσων ἔνθα ἐγένετο ἀνέμενοτα περιστώς.

— Σᾶς φέρω ὄλιγους τόμους Διηγημάτων τοῦ Στέβενου καὶ τοῦ Κίπλιγκ, εἶπε, μαζὸν μὲν ἡνας «'Ηγγαρίδιον Σατρικλου». Πιστεύω νὰ τὸ εὑρῆτε κατάλληλον... Λλύθεισ, παιζέτε καλὸν Σατρικλου κ. Ζάχσων;...

— Καθόλου μάλιστα, ἀπεκρίθη ἐκείνη γελῶσα. Δὲν εἴρας ὅρκετὸν ἔξυπνος, καὶ τὸ Σατρικλου εἶναι παιγνίδι διὰ τοὺς διπλωμάτας. Δὲν εἶναι ἔτοι, κ. Χάλεκ; ...

'Ερειδίασσεν ἔκεινος, καὶ:

— "Ἐγώ καὶ ἔγώ χρόνιο νὰ παιξώ, εἶπεν. "Ἄλλοτε ἥμουν καλὸς πατέτης. "Ο κ. Βρίνκραν δικαὶος παιζεῖ συγχρά... .

Κατόπιν ἐκείνη τῷ προσέφερεν ὄλιγον τούτο, καὶ ἐπειτα καθήσασκ πρὸ τοῦ πιάνου ἔφαλλε τὸ «'Οιειρον τῆς Κυριάς», τὴν ὄραταν αὐτὴν σερενάταν τοῦ Σοπέν.

'Ἐν τῷ μεταξὺ δὲν ἐγένετο καθόλου λόγος περὶ τῆς καθηναλας του, καίτοι ἡ 'Αλίκη παρετέρησεν διὰ αὐτοῦ, μιστηριώδης δποις ἦτο, εἴτε κάρει γιγαντιαλας προόδους.

Τὰ μάτιά του ἔλαμπον τάρα απὸ μίαν παράδοξον φλόγα πυρετοῦ, ἡ ὄψις του ἦτο ἀλλοκότως ὡγύρα καὶ κατεστραμμένη, καὶ ἵν γένει οι τρόποι του προεδίδοντο ἀνθρωπον πάσχοντα ἀπὸ μεγάλην ἐπανάστασιν νεύρων... .

"Οταν ἐσηκώθη δποις ἀπέδηθη, ἤκεινη τὴν ἱρώτυσεν ἡρέμως ἐν ἥδεις νὰ τῆς κάρη τὴν γόριν νὰ δεχθῇ τὸν ιατρὸν της, διότις ἦτο εἰδικώτας εἰς τὰς διαγνώσεις τοιούτων ἀνεξηγήτων αἰδονειῶν.

Καὶ προσέμηκεν διὰ θάρσου πρετέρα νὰ μὴ μάθῃ ὁ κ. Βρίνκραν τὴν παράληπην της αὐτήν.

'Ο Μίλλιβαν ἐξεπλάγη πολὺ, ὀλλὰ γνωρίζων τὸ ειλικρινὲς ἐνδιαφέρον ποῦ ἔτρεφε δι' αὐτὸν ἡ γεαρὰ γήρα, τῆς ὑπεργέθην νὰ ἐκτελέσῃ τὰ ζητηθέντα.

Καὶ ἡ κ. Ζάχσων ἀνέμενε νὰ ἴδῃ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ πρώτου τούτου διαβήματός της... .

Αλλὰ διυτυχῶς εἰς οὐδὲν ὠφελήσαν. Διότι, καίτοι ὁ ιατρὸς της κύριος Νίκολασιν ὀλας του τὰς προσπαθεῖας, ἡ κατάπτωσις τοῦ Μίλλιβαν ἐχειροτέρευε πάντοτε, καὶ τὴν τρίτην ἥμέραν οὔτος ἦτο σχεδὸν ἀνίκανος νὰ σπικωθῇ ἀπὸ τὸ κρεβάτι καὶ νὰ μετοβῇ εἰς τὸ Γραφεῖον του.

— Δὲν είμποροῦσσε νὰ ἡσυχάσῃ, οὔτε καὶ νὰ φάγῃ κάν. Ήγγεν ἐξασθενήσει φοβερά. Καὶ ἐν τούτοις ἔλεγεν διὰ ἐκσιμάτο καλά, ὡς συνήθως! ...

Αὐτὰ ἐπληροφορήθη ἡ κ. Ζάχσων. Καὶ ἀργότερον, δταν ἐπανήλθεν ὁ κ. Βρίνκραν, ἔμαθεν διὰ οὗτος εἶχε παρακαλέσει τὴν σπιτονοκυράν νὰ μείνῃ πλησίον τοῦ φίλου του, καὶ διὰ ἡντο ἀναγκαῖον θὰ ἐπανήρχετο νὰ μείνῃ καὶ αὐτὸς καταστεῖται διὰ τὸν ἀνησυχῶν

καὶ νὰ προσκαλέσωσιν ιατρὸν, διότι ὁ κ. Χάλεκ δὲν εἶχε τίποτε! ...

Τότε πλέον ἡ 'Αλίκη ἔχασε τὴν ὑπομονὴν της. Καὶ ἐσκέφθη νὰ πρεβῆ εἰς τὸ δεύτερον διαβήματα της. Συνεκέντρωσεν δλον τὸ θάρρος της καὶ ἀπεφάσισε νὰ παλαιση μέχρις ἐσχάτων διότι ἐγνώριζεν δτι διακινθεύεται μία ὑπαρξία, διότι συνηρμάτετο δτι παίζει διὰ μίαν ζωὴν ἀνυπολογίστως πολύτιμον δι' αὐτήν... .



"Ολον τὸ σπῆτι ἦτο βυθισμένον μέσα εἰς νεκρικὴν σιγήν, θταν ἡ 'Αλίκη σιγά-σιγά, βαδίζουσα μὲ τὰς ἄκρας τῶν ποδῶν ἀνεβη τὴν κλιμακὴ τοῦ ἐπάνω πατώματος καὶ ἐστάθη εἰς τὸν διαδρομον αὐτοῦ... .

Θὰ ίκοιρωντο δλοι διότι εἶχον περάσει τὰ μεσάνυκτα. 'Απὸ τὴν μισοκλεισμένην δικαὶος θύραν τῆς αίθουσης ἐξῆρχετο ἐνα ἀμυδρὸν φῶς. 'Η 'Αλίκη πλησιάζει ἀκροποδητε καὶ, κρυπτομένη ἀπὸ τὴν σκιάν ποῦ ἔριπτεν ἡ μισοκλεισμένη θύρα, βυθίζει ἐντὸς τὸ βλέμμα... .

Μέσα εἰς τὴν αίθουσαν δὲν εύροικετο κανεὶς... .

"Εξαφνα δικαὶος δικούει δπισθέν της τριγράμ... .

Στρέφεται καὶ βλέπει εἰς τὴν θύραν τοῦ δωματίου του τὸν Μίλλιβαν Χάλεκ... . 'Αλλά, Θεέ μου, πόσον εἶγαι ἀλλόκοτος! ... Φορεῖ ἔως τὰ πόδια ἐπενδύτην. Τὰ μαλλιά πίπτουν ἀτάκτως γύρω ἀπὸ τὴν χλωμήν, τὴν ἀποσκελετωθείσαν μορφήν του. Τὰ μάτιά του καρφώνονται ἀπλανῶς ἐπάνω της — τὰ μάτια τὰ χύνοντα μίαν κάποιαν ψελώδη λόρμψιν... .

Καὶ ἡ σιλουέττα του δψηλὴ καὶ ἀκίνητος δικηράφεται παραδόξως μέσα εἰς τὸ ἄρρωστον κατ' οὐλιβερὸν φῶς ποῦ χύνεται ἀπέναντί του... .

"Ἐπειτα προγωρεῖ γρήγορα, καὶ μὲ ἔνα νευρικὸν βάδισμα διέρχεται τὴν θύραν, σχεδὸν ἐγγίζων τὴν 'Αλίκην καὶ εἰσέρχεται εἰς τὴν αίθουσαν... .

'Η κ. Ζάχσων δὲν ἐκινήθη καθόλου. 'Εγγνώριζεν δτι ὁ Μίλλιβαν ἀναμφιβόλως περιπατεῖ κοιμώμενος καὶ ἐν καταπτάσει ὑπνοβασίας, δποις ἐγνώριζε τι ἔμειλε νὰ ἴδῃ ἀκολούθως.

'Εστάθη λοιπὸν ἔκει, ὀπίσω ἀπὸ τὴν θύραν, καὶ ἀνέμενε ἀγνωστος, ἀπαρατήρητος... .

'Ο Μίλλιβαν ἐπροχώρησε, καὶ καθίσας ἐμπρός εἰς ἔνα στρογγυλό τραπέζακι Σατρικλου τοῦ φίλου του, ἥνοικε τὸ ἐπ' αὐτοῦ κείμενον Σατρικλου καὶ στηρίξας τὴν κεφαλὴν διὰ τῆς ἀριστερᾶς, ἀνεκίνει διὰ τῆς ἔτερας τους πεσσοὺς ἐδῶ καὶ ἔκει, τώρα κάρμνων μίαν κίνησιν καὶ τώρα ἐπαναφέρων τους πεσσοὺς εἰς τὴν πρώτην των θέσιν, καὶ τώρα πάλιν μένων ἀκίνητος καὶ σκεπτικός, ωστὰν ὅλη του ἡψυχή, ὁ νοῦς του δλος νὰ ἔτοι περρορημάνος εἰς τὴν λύτιν κάποιου προβλήματος τὸ ὅποιον ἐντείνει εἰς τὴν διαπασῶν συμπλέσας τὰς νοητικὰς του δυνάμεις... .

Πέντε λεπτὰ ἀκόμη, καὶ μία ἀλλη θύρα εύρεσκομένη εἰς τὸ βάθος τῆς αίθουσης ἥνοικεν ἀθορύβως. Σιωπηλὸς καὶ περιφροντις ἐνεφανισθη ὁ Χάρρης Βρίνκραν. 'Επροχώρησε σιγά-σιγά καὶ ἐστάθη δπισθέν τοῦ

ύπνοβάτου.

Καὶ ἔμενεν ἐκεῖ παρακολουθῶν τὰς κινήσεις του ἐπὶ τοῦ Ζατρικοῦ...
'Ηαυχταί ἀπόλυτος ἔβασιθεν μέσα εἰς τὸ δωμάτιον, καὶ ἡ Ἀλίκη
ήννορον δτὶ ἐπρεπε νὰ καταβάλῃ δλας της τὰς δυνάμεις διὰ νὰ μὴ
ρίψῃ κραυγὴν ἀγανακτήσεως καὶ ταράξῃ τὴν σιγὴν ἐκείνην, μέσα εἰς τὴν
όποιαν ἐξετυλίσσετο ἔνα ἀποτρόπαιον δράμα ...

Καὶ ἔμενεν ἐκεῖ ὄφωνος ἡ γειναίσψυχος γυνή, βλέπουσα ἀφ' ἑνὸς
μὲν ἔνα ἀνθρώπον πολέοντα μὲ θυσίαν αὐτῆς τῆς ζωῆς του ἔνα παι-
γνῖδι, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὴν λάγνον αἰσχροκέρδειαν ἑνὸς ἀνθρώπου καλύ-
πτοντος τὸν ἀτίμονον σκοπόν του μὲ τὸ προσωπεῖον τῆς φιλίας! . . .

'Ἐγένετο μὲδι μικρὰ διακοπή, διακρούσης τῆς ἀποικίας οἱ δυὸς παραφυ-
λάκτοντες προσεπάθουν νὰ κρατήσουν τὰς ἀναντοάς καὶ νὰ καταστε-
λουν τοὺς παλμούς τῆς καρδιᾶς των—ἐνῷ ὁ Μιλλιθαν ἔμενεν ἀκίνητος
μὲ τὴν κεφαλὴν θαυμάνην μέσα εἰς τὰς παλάμας ...

"Ἄρα γε μήπως κατεβλήθῃ καὶ ἐπενειν εἰς βαθυτάτην νάρκην χω-
ρίς νὰ ἔννοῃ τὸ ἐπραττεν ἐκεῖ, ἡ μήπως ἔμελλε νὰ ἐξυπνήσῃ καὶ ἀνα-
λαμβάνων τὰς αἰσθήσεις του μάθῃ καὶ τὸ ίδικόν του καὶ τοῦ φίλου του
τὸ μυστικόν; . . .

"Εξαφρα τὸ ἐκκρεμὲς τῆς αἰθούσης ἐσήμανε τὴν πρώτην μεταμεσο-
νύκτιον ὥραν, καὶ ὁ διαπεραστικὸς ἐκείνος ἥχος ταράξας τὴν νεκρικὴν
σιγὴν ἐπέφερεν εἰς τὸν ύπνοβάτην μίαν ζωηρὰν ἀνατίναξιν, ὡς ὑπὸ
ἡλεκτρικῆς συγχινήσεως . . .

"Ἀνεσηκώθη καὶ ἐπανεκάθησεν. "Ἐφερε τὸ χέρι πρὸς τὸ μέτωπον
καὶ παρετήρησεν ἐπὶ τίνος στιγμᾶς τὸν πίνακα τοῦ Ζατρικοῦ,

Κατόπιν, ἀνεῦ τοῦ Ηλαχίστου δισταγμοῦ καὶ μὲ σταθερὰν χείρα,
ἴκαρε τρεῖς ταχυτάτας, ἀστραπασίας σχεδὸν κινήσεις ἐπ' αὐτοῦ . . .

Καὶ ἡ Ἀλίκη ἐδιάβασεν ἱπάνω εἰς τὴν ὅψιν τοῦ Μιλλιθαν μίαν
κέποιαν ἔκφρασιν εὐχαριστήσεως—τὴν ἡδονὴν ἐκείνην ποῦ αἰσθάνεται
ὁ μετὰ πολὺν ἀγῶνα λύων ἔνα μυστηρές πρόβλημα.

"Ἐπειτα ὁ ύπνοβάτης ἤγειρη ἀποτόμως, καὶ μὲ τὸ ἕδιον νευρικὸν
βάδισμα διέβη τὸν θύραν — ἐνῷ ἡ Ἀλίκη ἐπενύρετο εἰς τὴν σκιάν —
καὶ εἰσελθών εἰς τὸ δωμάτιόν του κατέπεσε βραχὺς καὶ ἐξηντλημένος ἐπὶ
τὴς κλίνης του . . .

"Ο Χάρρης Βρίνκραν ἔδραμε κατόπιν του δπως βεβηκιαθῇ ὃν εἴρι
σκεται ἐν ὀσφαλείᾳ, καὶ ἐπανελθών εἰς τὴν αἴθουσαν ἔκλεισε τὴν θύραν,
χωρὶς νὰ παρατηρήσῃ δτὶ ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Ἀλίκη εἶχεν εἰσέθει σιγά-
σιγά εἰς αὐτὴν καὶ ἐστένετο διπλας εἰς τὸ στρογγυλὸν τραπέζακι . . .

Μετὰ δύο στιγμᾶς ἐκείνος ἐστράφη καὶ ἐπροσώρησε πρὸς τὸ Ζα-
τρικον μὲ ἀπαστράπτοντα μάτια ἐκ χαρδος, καὶ μὲ μειδίαμα θριάμ-
βου εἰς τὰ χεῖλη.

"Αλλ' αἴρνης εἶδε τὴν Ἀλίκην! . . . Μιὲς σύγχυσις, ἔνας τρόμος
τὸν κατέλαβε, καὶ ὀπισθογόρησε κατὰ ἐν βῆμα . . .

Καὶ ἐπὶ τίνα δευτερόλεπτα, ἰστάθησεν οὕτω σιωπηλοί, ἀντιμέτω-
ποι ἀλλήλων . . .

— Τί θέλετε ἔδω; . . . 'Ηρώτησεν ἐκείνος ὑπεροπτικῶς, καὶ συν-
ερχόμενος εἰς ἐσυτὸν ἐπρογόρησε πρὸς τὴν Ἀλίκην.

'Αλλ' ἐκείνη μὲ μίαν μεγαλοπρεπὴν χειρονομίαν τὸν ἴσταμάτησεν:
— Στάσου ἐκεῖ! Εἶπεν, εἰδεμή διασκορπίζω τοὺς πεσούς! . . .

'Ἐκείνος ἴσταθη καὶ τὴν ἐκύτταξε συγκεχυμένος.

— 'Ακουσον! 'Εξηκολούθησεν ἡ Ἀλίκη. 'Εγνωρίζα τὸ μυστικόν
σου—τὸ ἐγνωρίζα ἀπὸ τότε ποῦ ἔχασες αὐτὸ δίδω! . . .

Λέγουσα ταῦτα ἔξηγκτε τὸ κομμάτι ἐκείνο τῆς ἐφημερίδας ποῦ
εἶχεν εὑρῆ εἰς τὸν διάδρομον.

Καὶ, ἵνῳ ἐκείνος την περιττήρει μὲ βλέμματα μίσους καὶ μὲ συ-
νεσφιγμένας τὰς πυγμάς, ἡ Ἀλίκη ἐδιάβαζε μὲ σταθερὰν καὶ εὐκρινῆ
φωνήν:

«— Τὸ πρόβλημα τῆς παρελθ. Κυριακῆς ὑπ' ἀριθ. 270 ἐλυτο
πάλιν μόνον ὁ κ. Χάρρης Βρίνκραν, ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου τῶν
Ἐξωτερικῶν, καὶ τὰ 50 δελλάρια ἐστέλλονται εἰς αὐτόν. Σήμερον ἡ
«'Ἐργημερίς τῶν Ζατρικοτάτων» προτείνει εἰς τοὺς πολυπληθεῖς ἀναγώ-
στας της τὸ ὑπ' ἀριθ. 271 πρόβλημα, ὑπὸ τοὺς αὐτεύς δρους, καὶ
μὲ ἀμοιβὴν 100 δελλαρίων. Τὸ λευκόν κερδίζει εἰς τρεῖς κινήσεις».

— Επαυσεν ἐπ' ὀλίγας στιγμάς. 'Επειτα, παρατηροῦσα αὐτὸν μὲ
βλέμματα ὑψηλῶν κατοφρονήσεως, εἶπεν:

— Τί ώραία ποῦ θὰ σκεφθῇ ὁ κόσμος περὶ τοῦ κ. Χάρρη Βρίνκραν
ὅταν μάθῃ μὲ πολὸν ἔντιμον τρόπον ἐκέρδει τὸ βραβεῖα αὐτὰ—ὅταν
μάθῃ δτὶ τὰ προβλήματα ἐλύσοντα παρὰ τὸ φίλου του εὑρισκομένου ἐν
καταστάσει ὑπονοματίας καὶ ἀποκτώντος σχεδὸν ὑπερφυσικὴν ἔντασιν
τῶν νοητικῶν δυνάμεων καὶ δτὶ αἱ λύσεις αὐταὶ ἐστέλλονται εἰς τὴν
ἐφημερίδα ὡς ἰδικαὶ του—δτὶ ὀφίνε τὸν φίλου του νὰ τυραννήσται, νὰ
πάσχῃ, νὰ δέσονται, ἐνῷ ἐγνωρίζει δτὶ ἡ κατάστασις αὐτὴ τὸν
ἔσπερωχνε πρὸς τὸ βάροσθρον τοῦ θανάτου ἡ μέσα εἰς κανέναν δισύλον
Ἀνιάτων! . . .

— Εκείνος τὴν διέκοψε σαρκαστικῶς:

— Εἰσθε λίαν δραματική, κ. Ζάκωσαν, εἶπε, καὶ κρίμα ποῦ δὲν
χρησιμοποιείτε τὸ τελέν σας αὐτὸ εἰς τὸ Μέγχ Θέατρον! . . . 'Αλλ',
ἀγαπητὴ κυρία, αὐτὴν τὴν φοράν τὰ αἰσθήματα σας διὰ τὸν φίλον
μου ἐπροσώρησαν πολύ. Κατὰ πρώτην ποιός θὰ σᾶς πιστεύσῃ δτὶ καὶ
ἄν εἰπῃς; 'Εγώ είμαι γυνατός ως ἐπιδέξιος παίκτης Ζατρικού . . .

— Εκείνη τὸν διέκοψεν:

— 'Εγώ, εἶπεν ἀποφασιστικῶς, θὰ διηγηθῶ δτὶ ξέρω. Πέτε καὶ
σεις δτὶ θέλετε. Ποιός ἀπὸ τοὺς δυοὐριζετε δτὶ θὰ γίνη πλέον
πιστευτός; . . .

— Εκείνος δικέφθη ἐπ' ἀλίγον καὶ κατόπιν, ἀλλάσσον τακτικήν, εἶπεν:

— 'Εγώ ἐπερίμενα, ἀπλώθεντος δτού ἐπιτύχη καὶ αὐτὴν τὴν λύσιν
ὁ Μιλλιθαν. Κατόπιν θὰ τοῦ διατηγούσμην τὰ πάντα καὶ θὰ τοῦ ἐνεγε-
ρίζα τὰ χρήματα. Θὰ μοῦ δέσφρεξε τὰς εὐχαριστίας του δίχως ἄλλο.

— Εκείνη τὸν διέκοψεν πάλιν περιφρονητικῶτατα καὶ εἶπεν:

— Δεν έπειρμανες διάκ τίποτε άλλο παρά μόνον γιατί νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα χάριν σου... "Ενα μάνα τώρα παιζεται αύτδ τὸ ὄλεθρο παιγνίδι, καὶ ὁ δυστυχής κ. Χάλεκ θὰ έχεντο, διότι είγες λάθει καὶ τὰ μέτρα σου γιατί νὰ μὴ μάθη κανεὶς τίποτε. "Ομως ὁ δόκτωρ κ. Νίκολσων τὸν ἐπεσκέψθη, χωρὶς σὲ νὰ λάθης γνῶσιν, τὸν ἔξητος καὶ ἀπεφάνη διτί τότε μόνον θὰ ἐσώζετο, ὅντας ἀπεπτάτο ὁ νοῦς του ἀπὸ οὐποιαν ἄγνωστον προσήλωσιν, ἵτις ἔθετεν εἰς φοβερὸν ἔργον τὰ ἕγκεφαλικὰ του κύτταρα καὶ τοῦ κατέστρεψε τὸν ὄργανοισμόν. "Ο ἄνθρωπος αὐτὸς ἐφέρετο πρὸς τὸ βάραθρον. "Ακουσον! . . . Σου ἐπιτρέπω νὰ κρατήσῃς τὰ χρήματα αὐτὰ—βδελυρὰ χρήματα κερδηθέντα δι' ἀτιμίας—ἕπδο δύο δρους. Πρώτον μὲν νὰ κρατήσῃς τὸν γλωσσάν σου δι' δοκα συνέβησαν ἑδῶ, καὶ δεύτερον νὰ φύγῃς ἀπὸ τὸ σκῆτι αὐτὸς αὔριον, καὶ εἰς τὸ μέλλον οὐδέποτε νὰ πληγοίσῃς τὸν κ. Χάλεκ! . . .

"Έκείνος διεμαρτυρήθη, τὴν ἡπειροντε, τὴν ὥρισεν. 'Ἄλλ!' ἔκεινη ἐπάθη ἀνένδοτος . . .

Τέλος ὁ Βρίνκραν ἀπελπισθεὶς νὰ τὴν κάμψῃ, καὶ σκεφθεὶς διτὶ δύο ἔποιτε νὰ χάσῃ τὰ ἑκατόν του δολλάρια ἔσυρε τὸ σημειωματάριόν του, καὶ — ἕπδο τὰ εἰρωνικῶτατα βλέμματα τῆς κ. Κάκσων — ἀντέγραψε τὴν λύσιν τοῦ προβλήματος καὶ διεσκόρπισε τοὺς πεσσούς.

Κατόπιν ἀπεγώρησεν εἰς τὸ δωμάτιόν του βρυγώμενος ως πληγωμένος ἀγριόχοιρος.

Τὸ πρῶτο καὶ προτοῦ ὁ κ. Χάλεκ ἐξυπήση, ἔκείνος εἶχεν ἀναγωρήσει, ἀφῆσας ὀλιγόστιχον ἐπιστολήν, ἐν ᾧ τοῦ ἔλεγεν διτὶ «ένεκα ἀνωτέρων λόγων ἀναγκάζεται νὰ ἀποχωρισθῇ αὐτοῦ διὰ παντός».

III

'Ο Μίλλιβαν Χάλεκ δύως ἡτο σχεδὸν ἀνατοῦτος, καὶ δταν ἔξυπησεν ἀμέσως ἐπειπεν εἰς σφρόδρους παραλληρισμούς καὶ ἔδειντλησιν τελεῖσαν.

Δὲν ἐνεθυμεῖτο τίποτε καὶ δὲν ἀνεγνώριζε κανένα . . .

Καὶ μέσα εἰς τὰς δασυναρτήτους φράσεις του ἐν ὄνομα ἡκούετο συχνά, προφερόμενον μὲ κάποιον στενχγμδν καὶ μὲ κάποιαν ίκεσιαν πάσχοντος ἀνθρώπου: 'Γδ ὄνομα τῆς Ἀλίκης . . .

Μετ' ὀλίγας ὥρας ἡ αἰσθητικὴ τῷ ἐπανῆλθεν. Καὶ ἐξεπλάγη ὀλίγον δταν εἶδε καθημένους πλησίον του τὸν δόκτωρα κ. Νίκολσων καὶ τὴν Ἀλίκην, ἥτις τῷ ὥμβλει μὲ τὰς γλυκυτέρας ἐκφράσεις . . .

— Οὐδεὶς κίνδυνος ὑπάρχει πλέον διὰ τὸν ἀσθενῆ σας, εἴπε τέλος ὁ λατρός, ἀλλὰ πρέπει, πρὸς τὸ περόν νὰ μὴ μάθῃ τὴν αἰτίαν τῆς ἀσθενείας του. 'Αργότερα μπορεῖτε νὰ τοῦ τὴν εἰπῆτε . . .

Καὶ εἰς τὸν κ. Χάλεκ εἶπε:

— Μή μ' εὐχαριστεῖτε καθόδου ἐμένα, κύριε μου. 'Η κ. Κάκσων σᾶς ἔσωσε τὴν ζωήν. Εἰς αὐτὴν ὁρεύετε τὸ πᾶν . . .

Ἐπρεπε λοιπὸν εἰς αὐτὴν ὁ Μίλλιβαν νὰ ἐκφράσῃ τὴν εὐγνωμοφύνην του,

'Αλλ' δταν τέλος ἤλθεν ἔκεινη, τὰ λόγια δὲν τοῦ ἐφάνησαν κατάληλα πρὸς τοῦτο. 'Ἐπηῆρε μόνον τὰ λευκὰ της χέρια, τὰ ὅποια αὔτη τοῦ ἔτεινε προθύμως, καὶ προσήλωσεν ἐπάνω της ἐνα βλέμμα γεμάτον ἀπὸ ἀγάπην καὶ τρυφερότητα...

Καὶ ἐσκέφθη διτὶ φαίνεται τόσον ώρατα, τόσον χαριτωμένη—ἔτσι δπως ἔχαμήλωνε τὰ μάτια ἀπὸ ἐντροπήν, καὶ εἶχεν ἐνα τριανταφυλλένιον ἐρύθημα εἰς τὰς παρειάδες . . .

Καὶ ἐσκέφθη ἀκόμη διτὶ διλη ἔκεινη ἡ ἀνησυγία της δι' αὐτὸν καὶ αἱ φροντίδες καὶ ἡ τρυφερότης δὲν ἦσαν τίποτε ἄλλο παρὰ ἐνας ἔρως βαθὺς καὶ ἔντιμος . . .

Καὶ εἶπεν :

— 'Αλίκη! Μοῦ ἔσωσες τὴν ζωήν! . . . Εἶσαι ὁ προστάτης μου ἀγγελος . . . Θέλεις νὰ μείνης τοιοῦτος διὰ πάντοτε; . . .

Καὶ ἔκεινη μὲ φωνὴν σιγκλήνη καὶ ὑποτρέμουσαν ἐψιθύρισεν :

— Ναι, Μίλλιβαν, διὰ πάντοτε! . . .

Κατόπιν ἔκλεισε τὰ βλέφαρα, καὶ ὅφησε τὴν ώραταν ξανθήν κεφαλήν της νὰ κλίνῃ ἡδυπαθῶς ἐπάνω εἰς τὸν ώμόν του . . .

[Μετάφρασις Θ. ΖΩΝΟΠΟΥΛΟΥ]

FRED. MAXWELL



ΚΑΡΦΙΑ ΚΑΙ ΠΕΤΑΛΑ



TdN οἱ γαρατικοὶ ἴδιας τιὰς ὑπέμαχοι οὐγκρούωται εἰς ἀγάρα ἐξοτεώσεως, ἔργοται τέλος, φε σωτῆρες, οἱ λεγόμενοι γράμμιοι, οἱ ὄποιοι, ἀκολουθοῦντες τὴν μεσηγρ δόρ, ουμιθεδούνται τὰ πράγματα. Τότε ἡ διαιμάχη ἀληθῶς καταπαῖει, τὰ πάθη κατευνάζονται, ἐπέρχεται ελφίεντος καὶ γαλήνη· ἀλλὰ συγγρότες οἱ γαρατῆρες ἀτοροῦται, αἱ διδροῖαι γανυοῦνται καὶ δημιωργοῦνται αἱ μετριότητες. Εἰτε τὸν ἀνυψή Ελληνισμὸν τὸ κράμα τῆς συμβιβαστικῆς ὁδοῦ ἐφηρισθῆ καὶ εἰς τὴν θρησκείαν (δὲρ εἶμεθα οὗτε εἰδωλολάτραι, οὗτε γραμμιαροί) καὶ εἰς τὴν πολιτείαν (δὲρ εἶμεθα οὗτε ὑπήκοοι, οὗτε πολιται) καὶ εἰς τὴν γλῶσσαν (ελησμονήσαμεν καὶ τῶν προγόνων μας καὶ τῶν πατέρων μας τὴν γλῶσσαν). Καὶ τώρα δρέπομεν τοὺς παρποὺς τοῦ κράματος...



Τό χρῆμα είτε τὴν ὑπηρεσιακὴν γλῶσσαν εἶται σημειεύοντος δημόσιους. Είτε μέσω αὐτού π. ρ. λογοτεχνίας τοῦ 1838 ἀριθμούσιον : «Οἱ ἡλιοτρόποι οἱ ὄφεις τὰ μὲν περιγράψῃ τετὸς τοῦ διάσπαντος τὴν ἐκ-
κοπεῖσαν Ἑλλάκην. Νά καθαρίσῃ ἐπειδή τὸν τάπαν ὁ παῦς ἔκο-
ψει, ἀπὸ τὰ καταγῆς πελεκεῖσθαι»

"Οταν ἀκούω ἡ καὶ πάριστασσος, φατάζομαι ὅτι ὁ λόγος εἶναι περὶ διεθροκομίας." Όταν ἀκούω τὸ καὶ πάριστασσος, κηρεῖσθαι τὴν φυγὴν μου μυστηριώδης συνθετικήν εἰσὶν πλήθους· καὶ θελεῖσθαι ἀραιότερος. Αὐτὸς εἴρει ἡ ἀπόψιμη.

Ακούσατε καὶ ἐγώ πρετικῶν στόχον :
«Κίε κυπαρίσσων χορηγὴ ὁ βίσσος κλαυθμηρῆτος
(Δεινόφροσος μετὰ Λαοδιγίας).
Ακούσατε καὶ ὑλῶν πρετικώτερον :
«Ἄλλες τὴν χορηγὴ κυπαρισσῶν πετράζει νομοταῦλος
Τὸ γραυτόν :

«Οὐ νυχταχόρικας βαργάσει γηράλη σει κυπαρίσσων
Τὸ σημιτέρασμα εἶναι ἐθρόντος.

Απεράντων πλαν ἡμέραν τὰ διαβόλων κάτοικον διῆγησα, τὸ διοῖο
ῆρχισε μὲν ἐν καθηρότατος «Ἄρην»· Κύθης τότε δαταμέτησα, ἔκλιτα
άκουστας μέσα μον: «Ἄρην», θύσα, δέ τοι καὶ μιᾶς ἔργους πάσια διδ-
θεσεις τὰ προφορίσματα τὴν ἀνήγοναν. Εἴκε δὲ λόγον πάλιν πλαν
ἔδιγί βισταὶ τὸ γε τερροκριτικὸν ἄρθρον: «Ἄρης οὐ θυτεύεται γε τῷ γεωργί-
κῃ τὸ τέλος, καὶ ἔτεστε ἔκαμπτα μέρη τὰ στίσια τὸ τρίποδον τοιαύτη-
γενῆ παραγωγῆς δημιούργησα.

Γράφομεν τι χθὲν εἰς καὶ φωτίζομεν αὐτὸν πεπονισμένον γράφομεν ἡρτοεῖς καὶ ἀγροτῶν πόλεων... καὶ κατάτιτα ταχυρέλατην ὅτι δέρην οὐδετεραν τέττανα γέλασας καὶ διγέλασσας.

[Nature Geoscience | 1001]

АВМ ГР КАНВОДАЛОН



ΠΩΣ ΕΓΙΝΕΤΟ Ο ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΕΝ ΤΩΙ ΑΡΧΑΙΩΙ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΙ ΑΘΗΝΩΝ



προχοντο ἐπὶ τῷ αὐτῷ εἰς τὸν ἑκλογικὸν ἀγῶνα. Η ἑκλογὴ ἦτο διπλᾶ. Η πρότη ἐγένετο ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν 300. 'Βοταῖσθαι δὲ' ἐξελέγοντα διὰ χειροτονίας οἱ προκριτάτεροι εἰς τὸν ὑποψήφιον, οἵτινες μετέβαινον διπλαῖς εἰς τὸ δημόσιον θέατρον, ἵνα ἐνώπιον τῆς Βουλῆς καὶ συμπλοκῆς τῆς ἐν τοῖς γραμμαδίν δημιτοκρατίας καὶ τῶν φοιτητῶν καὶ τοῦ ἀνθυπίστου τῆς Ἀκαδίας ἐγένετο διαγωνισμὸς μεταξὺ τῶν ὑποψήφιον. Τὸ δέκατον τοῦ διαγωνισμοῦ ἐδίδετο ὑπὸ τοῦ μυθιστάτου, οἱ δὲ ὑποψήφιοι ἔδει νῦν προγραμματισθεῖν αὐτῷ ἀπὸ τοῦ βιβλιοτος εἰς ὑπογνωμον. Η δριστικὴ κρίσις καὶ ἑκλογὴ δὲ προκειττοῦσα ἐκ τοῦ διαγωνισμοῦ τούτου ἀνήκει τῷ ἀνθυπάτερῳ, ἀλλ' ἡμέρας καὶ ἡμέρας μετέπειτα τῆς ἑκλογῆς σύμπαν τὸ ἑκλεκτὸν ἀκροτάτην, ἐνιστεῖ δὲ καὶ αὐτὸι οἱ ὑποψήφιοι ἐπευφῆμοι τὸν ἀναδειχθέντα ἀριστον. Μετὰ τὴν διοκιμασίαν ταῦτην ἔδει δὲ νεωτερί ἀναδειχθεῖς ὑποψήφιος νῦν ὑποβληθεὶς εἰς νέαν δοκιμασίαν ὡς πρὸς τὸν βίον καὶ τὴν ἡθικότηταν αὐτοῦ. Λαφοῦ δὲ ἐξέλεγετο γινετες καὶ ἐκ τῆς νέας διοκιμασίας ὑπενδιλλετο δὲ ἑκλογὴ εἰς τὴν Ἑγκρίσιν τοῦ αὐτοκράτορος, καὶ ἡμὶ ἐνεκρίνετο καὶ ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος, κατελάμβανεν δὲ οὕτως ἑκλεγεῖς τὸν ἴσθιτον «Θερόντον» ἐκ τῶν ἐν Ἀθηναῖς θρόνων ἔχων δικαιωμα, ἐννοεῖται, νῦν παραπτοῦ, τοῦδε διεργάνετο συγχρήσταν ἢ κατέχον τὸν ἐν Ἀθηναῖς θρόνον προδεκαλεῖτο εἰς τὸν ἐν Ρώμῃ.

'Ἐν Ἀθήναις τῇ δῇ Νοεμβρίου 1901

Π. ΚΑΡΟΛΙΔΗΣ
Καθηγητὴς τοῦ Ἑλληνικοῦ Πανεπιστημίου

❀ ΑΠΟ ΤΑ ΗΑΝΟΥΓΡΙΑ ❀

ΟΥΡΑΝΙΟΙ ΓΑΜΟΙ



ΕΛΛΑ μ' ἔμε στὸν κάριμο
Ποὺς μύριους βίλιους μέρνει,
Ἐκεὶ ποὺς θάρκα πέρνει
Ἡ καθε μας στροφή.



Ἐλλα μ' ἔμε στὴν πλάσι
Ἐκεὶ ποὺ τὸ φίλι μας,
Ἐκεὶ ποὺ οι στεναγμοὶ μας
Δαβαίνουνε μορφή.



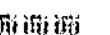
Τὴν θρύσι τῆς καρδιᾶς μου
'Ολόθερμος ν' ἀνοίξω,
Τὰ πλούτη νὰ σαῦ δειξω
Τ' ἀμέτρητα τοῦ νοῦ.



Κι' ὅλος χαρὰ νὰ κτίσω
'Ολόχρυσο παλάτι
Στὰ γαλαζένια πλάτη
Τ' ἀπέραντου οὐρανοῦ.

[Νοεμβρίος 1901]

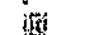
Ο ΑΓΩΝ



ΤΡΕΧΩ δὲ αὐτὴ τὴν κτέδι
Μ' ἔνα σταυρὸν στὸν ὄμο
Κι' ὅλο ἀκλουθῶν ἔνι δρόμῳ
Μὲ δίχως τελειωμά.



Κατόπιν ἡ μεγάλη φύσι,
Κατόπιν κ' ἐμένι στέλλει,
Γίγαντη μάλλον μὲ θελεί,
"Βρήμιο ζωισθεὶς εδῶ.



Μόρια σφυριζούν βέλη
Καὶ χίμαιον στάζει τὸ αἷμα
Κ' ἕρα γοργὸν τὸ βλέμμα
Γυριζει καὶ γελῶ,



Καὶ μάιν μένιν πιάνω
Καὶ σκαθτώ, σκαθτώ, σκαθτώ
Ρόδηι κορυφένη θάψτω
Κι' μρώματα ἀκλουθῶ.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΡΤΖΩΚΗΣ



❷ Υπάρχουσι στιγματίνες δημιουργοῦσαι εἰκοσιετῆ φιλίαν.

❷ Η εὖνοια κάμψει συνήθως κακήν ἐκλογήν.

❷ Λίψυχα δὲν ἐπλασθησαν διὲ νὰ ἔναι ἐλεύθεραι.

❷ Δὲν ἀρκεῖ νὰ ἔναι μέγας Ἐνθρωπος, πρέπει νὰ ἔλλης καὶ εἰς κατέλληλον ἐποχήν.

❷ Κατά τινα γυάλην καὶ ἡ προσδοκία τῶν συγκινήσεων εἶναι καὶ αὔτη μία τις ἡδονή.

❷ Παρὰ τῶν ἀνηρίχων οὐ' ἀκούστης λόγους περὶ ἡδεικῆς, παρὰ δὲ τῶν σύτιδανῶν δρυσίσις περὶ τιμῆς.

❷ Οι Αστοι περιφρονοῦσι τοὺς αὐθάδεις, τιμωροῦσι δὲ ἔχεινους, οἵτινες ἐκμεταλλεύονται ύπερ ἐκυρῶν τὴν ἔνυκτην συμφοράν.

❷ Καλὸν μὲν εἶναι ποτὲ νὰ μὴ ἔξεργηται τις τοῦ καθίκοντος, ἀλλ' ἔτι καλόν τὸ νὰ ἐπανέργηται εἰς αὐτὸι μετανοῶν.

❷ Ἀδόνατον νὰ κατισχύσῃ τις τῶν παθῶν διὰ τῆς εὐγλωττίας, καθόσον τὸ πάλιος εἶναι εὐγλωττότερον τοῦ λόγου.

❷ Οὐχὶ δρῦν νὰ περιφρονῇ τις τοὺς μαρούς.

❷ Ο δὲ τῆς σιωπῆς φύγος εἶναι δὲ ἐκφραστικώτερος.

❷ Ἀνθρωποι, οἵτινες ἐννοεῦσι νὰ δρυλῶσιν αὐτὸι πάντοτε, δὲν ἀποδέχονται δὲ οὐδεμίαν ποτὲ ἀντίρρησιν, οὐ' ἀποδύνωσιν ἐν τῷ σκότει.

❷ Τὸ μόνον πράγμα τὸ διποτὸν ζητεῖ ἡ γυνὴ εἶναι ἡ ἀγάπη, λέγουσιν αἱ ἐνθουσιώδεις παιγνιάται. Ἐντεῦθεν αἱ κακολογίαι διτεῖ ζητῶσι μάργον πτίλους καὶ ἐνδύματα, ψιφιστὸν ἔρωτα διατέρφεσται πρὸς τὸν συριόν, εἶναι συκοφαντίαι τῶν κακοδύλων.

❷ Τὸ οὐράνιον ἄρωμα τῆς θρησκείας συγχιρνᾶται μὲ τὸ παγκόσμιον ἄρωμα τοῦ "Ευρος". Ο ἥλιος τοῦ ἔκρου θάλπει πᾶσαν ζωὴν ἐν τῇ πλάσει καὶ δὲ τὸν οὐρανό τῆς θρησκείας θάλπει πᾶσαν καρδιάν ὄντες.

❷ Τὸ δέ της ἀνθρωπότητος—ἡ Ἀνάστασις—καὶ τὸ δέ της φύσεως περιπτερούσσεται δύληλα καὶ συμπλέκονται εἰς δρυμούσιν ζωῆς καὶ ἐλπίδος.

❷ Εἴρη καὶ Πάσχα. Εἶναι τὸ σύμπλεγμα δύο ἀνθέων, τοῦ γηίνου μετὰ τοῦ οὐρανίου, τοῦ φωτοῦ μετὰ τοῦ ἀφθότου.

❷ Η πολυτέλεια τῶν τάφων εἶναι ἡ ὑπεργράφεια τῆς ολίφεως.

❷ Μόνον' οἱ δημοστεύοντες συκοφαντίαι καλόπονται ὑπὸ τῆς ἀνωμυρίας.

❷ Οὐδέποτε εἶναι διστυχής δὲ ἐλπίζων. 'Αλλὰ μόνον, ἀλλοίμονον εἰς τοὺς μὴ δυναμένους νὰ ἐλπίσωσιν.

❷ Αἱ εὐγενεῖς καρδιαὶ ἔχουσιν ὑπερηφάνους ολίφεις καὶ ταπεινὰς χαρές.

❷ Τὸ κάλλος εἶναι ἡ ἀσφυλεστέρα παγίς τοῦ ἀνθρωπίου πνεύματος.

❷ Πολλάκις εὐρέσκομεν εἰδός τι πικρᾶς ήδονῆς καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ὑπερβολὴν τῆς ὁδύνης μας.

❷ Τρελλοὶ καὶ ἔξουσια δὲ τοι θάλους κάμνουν.

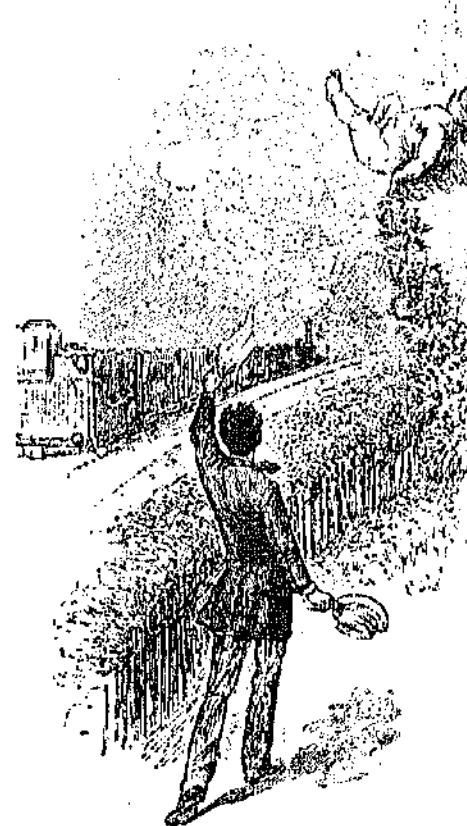




ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΖΑΜΟΥΣ ΤΟΥ ΕΡΩΤΟΣ

ΤΟ ΚΑΛΛΟΣ

(ΦΩΤΟΓΥΨΙΑ)



Εἰς τὰς τρικυμίας καὶ τὰ ναυάρια τοῦ βίου,
εἰς τὰς ψυχῆς τὰς βασάνους καὶ εἰς τὰς καρδίας τὰς βιαίας δονήσεις, εἰς τὰ μαῆρα ὥκτη τοῦ πνεύματος καὶ εἰς τὴν δίψαν τῶν αἰσθημάτων, Σὺ Καλλος αἰθέριον, δόρον θεῖον, δυτραποδολεῖς καὶ ἀνάσσεις καὶ καθιδύνεις καὶ παρηγορεῖς. Εἰς τοὺς φοδοσκεπτεῖς καὶ λαυρίους καὶ δρυσθεντας βοιμούς σου, οὓς σφυρηλατεῖ ὁ ἔρως καὶ καθαιγιάζει ἡ καρδία, δέξον τοὺς εὐλαβεῖς προσκυνητάς, τὰ χεῖλα τῶν δέξου τὰ φλογίσμενα ἀπὸ ἀγάπην, τὰ μέτωπά των τὰ σκισμένα ἀπὸ τὰ νέφη τῆς ἀποθαρρύνσεως, ὁ Καλλος σφριγυλόν, Καλλος καθιποτάσσον καὶ ἀνυψούν, ἔξειγενήζον, δὲ τερπνὸν τοῦ βίου ἀγλάσωμα!

«Καλλονί!» Ποῖος εἰς τὸ ἄκουσμα καὶ μόνης τῆς λέξεως δὲν ἀναπνέει εὐρύτερον, δὲν ἀφίεται ἐλευθεριώτερον εἰς τὰς ὀνειροπολήσεις, δὲν ποθεῖ τὸν βίον καὶ δὲν ληστιονεῖ τὰς πικρίας!

«Καλλονί!» Δύο, τέσσαρα, υἱοί, ἑπτά . . . γράμματα. «Οχι! «Εξ, ἑπτά, χίλιαι, ἑκατομμύρια δονήσεις, ψύχη! » Η Καλλονή εἶναι γάια Βολταϊκή στάλη, ἐξ τῆς ἐκτινδόσεται ὁ στινθῆρος συνταράσσων τὴν καρδίαν, ὁ ύγρων τοὺς διθαλαμούς, ὁ μετάγων εἰς ὑπερνεφέλους κάσμους θανατομούν. Εἰς τὴν ἐμφάνισιν

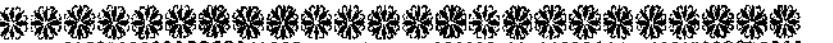




μας καλλονής καὶ ἐπὶ τοῦ χάρτου ἀκόμη τοῦ ψυχροῦ καὶ
ἀπαθοῦς, τοῖς ἀνεχομένοις τούτῳ πλαστικὰ κάλλη μὲν φιλοσοφίκην
καρτερίαν, δὲν θαρροῦσθε, δὲν χαίρεσθε, δὲν ποθεῖτε, δὲν αγα-



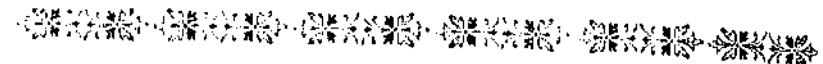
λάτε, δὲν αἴρεσθε, δὲν μειδιάτε, δὲν ἔντρυψίτε, δὲν ἔκνευ-
ρίζεσθε, δὲν ἕκπλάνττεσθε, δὲν βουλιμιάτε, δὲν φεμβάζετε, δὲν
ἀποσβολοῦσθε, δὲν ὀνειροπολεῖτε, δὲν σπαράζετε; Δὲν βλέ-
πετε τὴν γῆν περισσότερον εἶμορφην, τὸν οὐρανὸν πλατύτε-
ρον, περισσότερον κυανοῦν; Ἡ μαρμαρυγὴ τοῦ ἀστέρος, ἡ



άγνότης τῆς χιδνος, τοῦ ήλιου τὸ θάλπος, τῆς σελήνης ἡ γλυκύτης, τῆς θαλάσσης τὸ φωσφόρισμα, τῆς νυκτὸς τὸ μυστήριον, δῆλα αὐτὰ ἀποτυποῦνται ἐναμιλλώς εἰς μίαν γυναι-



κείαν καλλονήν. Καὶ οἴκτείρω τοὺς δισμοίρους ποιτὰς οἱ δποῖοι τολμοῦν νὰ ἔξεικονίσουν διὰ στίχων τὰ ἀνυπέρβλητα αὐτὰ καλλιτεχνάματα καὶ λυποῦμαι τὸν χρωστῆρα τῶν ζωγράφων καὶ τῶν γλυπτῶν τὴν σμίλιν οἱ ὅποιοι μᾶς δίδουν τὸ

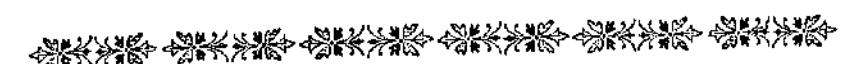


κάλλος, άλλα ψυχρόν, άλιτων, τιφλόν! Κύψατε πρὸ τῆς καλλονῆς ἀφόρητο ἐγνωστοί, κλείσατε τὰ χεῖλα σκυθρωποί φιλόσοφοι. Πρὸ μᾶς ἀνθρώπων, λεπτοίς, ζωτρῆς συλφίδος, πρὸ μᾶς μελανοφίλαλμου. Ψικιδρυμού, γλυκείας κόρης, πρὸ μᾶς σπάργανδονες καὶ ἀκτινοβόλους καὶ αἰκαίας καὶ φωταιγονές γυναικός, λησμονεῖ κανεὶς τὸν θοφίαν τὴν δοκιτικὴν καὶ λευκότριχα, παραμερίζει τὰς ὁξυτέρας ἀκάνθας τοῦ βίου, ἀπαντεῖται καὶ αὐτὸν τὸν Ημαδέσιον τῆς μελλούσης ζωῆς.

Καλλονή! Τὸ δέλεαρ τῆς ζωῆς. Θρόνοι χάριν αὐτῆς λαττίζονται, τύχαι ἔθνῶν δικινθενόνται! Μόνη αὐτή, ὑπερτάτη ἀνθρωπίνη δύναμις, ἀκιταγνωστος, μόνη αὐτὴ μᾶς μεταμορφώνει εἰς ταπεινοὺς σκόλικας ἔρποντας πρὸ τῶν μικρῶν ποδῶν καὶ τῶν σελαγιζουσῶν ἐσθύτων, αἰχμαλώτους τῶν θελγάτρων, εἰδωτας μᾶς μεθυστικῆς πνοῆς!

Καλλονή! Αὐτὴν μᾶς καίγει ποιτάς, καλλιτέχνας, πρωας. Μᾶς ἔξισον πρὸς τὸν Δημιουργόν, μᾶς κέμνει ἀγγέλους· μᾶς ἔξομοιεὶ πρὸς τὸν Διαύβολον, μᾶς καθιστᾷ τέρατα. Άι μεγαλείτεραι ἀντιθέσεις, οἱ πλέον ἀντίκον χαρακτῆρες, ή ἀντίθεια καὶ τὸ μῆσος, ὅφελονται εἰς τὸ Κάλλος. Αὐτὸν μᾶς ἔρψῃ τὰ ἀδυούστητα πάθη τὰς μυστιρωτέρας οἰκείεις, βισσοδομεῖ τὰς τερατωδεστέρας ψυδιουργίας, τὰ ἀγριώτερα ἐγκλήματα, καὶ αὐτὸν πάλιν γᾶς ἀνυψοῖ, μᾶς ὑθικοποιεῖ, μᾶς ἀποθέωνται. Ή καλλονὴ ἀφαιρεῖ τὴν οἰκείην, αὐτὴν διωρεῖ τὴν ἐμπνευσιν. Καθιστᾷ μεγαλοφυεῖς. Κατεργάζεται τοὺς παράφρονας. Σπαράσσει. Ἐξαίρει. — Συντρίβει. Ἀνεγείρει — Ἀναγεννᾷ. Κεραυνοῦ. — Αὐτὴν δὲ οὔλιος δὲ συντηρῶν τὴν ζωὴν. Αὐτὴν δὲ κεραυνὸς δὲ ἀποτελεῖ. Σύμμικτης ἐπίφοβος, τυραννική, ἀλλὰ καὶ παρήγορος. Θεότης αἰσιοδίας θρυσκείας, παγκοσμίου, μὲ τοὺς φανατικωτέρους λάτρεις. Ἀστύρ, οὐκ ἐκάστη μαρμαρύγη εἰς στόνος καὶ μία εὐδαιμονία! Ἐν δάκρυ καὶ ἐν μειδίᾳ!

"Ἔχω ἐμπρός μου μίαν ἔξοχως παρθενικὴν μορφήν. Οἱ ὄφιδοι μεστοὶ ἀθωότητος, τὰ χεῖλα σεμνά· ή μία χείρ ψαύει τὸ ἄφθονον κύμα τῆς μελανῆς κόρης, ή ὅποια περιστέψει τὰς ἀφρώδεις παρειάς, ἐνῷ ή ἀλληλούχη τὸν πλοῦτον τοῦ στίθους. Ποία ὄνειρα βλέπουν οἱ ὄφιδαι μοι ἐκεῖνοι καὶ ποίαν ποίησον ἀξίζουν! Τὴν φαντάζομαι ζῶσιν, μὲ τὸ πῦρ τῶν νεανικῶν τῆς χρόνων, μὲ τὴν φλόγα μυστικοῦ ἔρωτος, διερχομένην πλοιού μου ὡς μίαν δόνησιν ἀέρος. Κατακτοῦν τόσον αἱ καμπύλαι τοῦ σώματος, κατακτῆται τόσον ή μέθη τοῦ στίθους, ὅπει εἶναι ἴκανη νὰ σᾶς αἰχμαλωτίσῃ εἰς δεσμὸν χαλύβδινα ἐνῷ δὲν εἶναι η ἐν κύμα χάριτος, εἰς ἀφρός

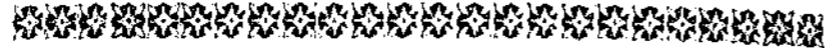


παρθενίας, συνοδευόμενος ἀπὸ μίαν μαύρην . . . ἀστραπὴν τῆς μεταξίνης κόμης της . . .

‘Αλλ’ ίδου καὶ τὸ μωστήριον τοῦ μειδιάματος! Βλέποι τὸν



‘Ηδὲ τῆς χαρᾶς διαγελῶσαν εἰς τὰ πλαστικάτατα χεῖλα, καὶ εἰς τοὺς ἐντεταμένους ὄφιδαιμοὺς ἀνυσσον διορῶ ἀγάπης. Μὲ τοὺς πέπλους τοὺς παλλεύκους, τοὺς νυμφικούς, τοὺς περὶ τὸ μέτωπον χαριέντως ἐλισσομένους, μὲ τὰ χεῖλα δειλῶς θέλοντα νὰ διανοιγῶσιν, δμοιάζει μὲ λευκὸν ὁρόν τὸ



όποιον φίλεī ή ακτίς, καὶ μνογέτε εἴκενο τὰ δροσόλουστα πέταλά του διὰ γὰ δεχθῆ τὸ φίλημα.

Καὶ αὐτὴν ἡ ἄλλη, ἡ χρεάγουσα ἡμᾶς εἰς τὴν Αἴγυπτον, ἡ



φέρουσα τὴν ἡμισέλινον εἰς τὰ στήθη, ἡ διασώζουσα δὲν τὴν θέρμην καὶ τὴν βαθύτητα τοῦ αἰσθήματος τοῦ Ἀνατολικοῦ, ἀλλος τύπος καλλονῆς, ἀλλη παγίς, ἀλλη ἡγεμονίς ώραι-



διπτος. Έκείνη ή σκιά του μετώπου πόσας σκέψεις ἐγκλείει καὶ πόσην ἀποφασιστικότητα! Τὴν φαντάζομαι εἰς Ἀνατολή-
κδὺ δωμάτιον, μὲ τοὺς τοίχους κεκοσμημένους ἀπὸ Περσικῶν
τάππιας, εἰς ἐν διδάνι, μὲ πανύψηλα γύρῳ ἀνθοδοχεῖα, μὲ



εἴκονας ἡδυπαθείας, μὲ καπνίζουσαν καπνοσύριγγα, ἵνα
δχνδν κναθίσκου καὶ βλέπουσαν, ὃ βλέπουσαν μὲ τὸ διαπε-

❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀

ραστικὸν ἔκεινο, τὸ βαθὺ, τὸ ἀτελείτητον, τὸ ἐτάξον πνεύματα καὶ καρδίας, τὸ φιλοσοφικὸν καὶ γαλάνιον βλέψμα



Ἐννέα πόσαν αἱ Μοῖσαι : Ἀλλὰ σὺ Δεκάτη εἶσαι. Εἶσαι οἱ Μοῖσαι τῶν ἄνθεων, εἰσαι οἱ Ἀνοιξις . . . Ἀνθος ἄνθη βαστάζεις. Σκέρπιοέ τα γύρω, διποις ἐκορτίζεις τὰς ὁφθαλμοβόλας, τὰ μειδιάριτα. Θὰ βλαυτάσωνται ἵπποι τὰ ἄγθη σου νέα ἄνθη, διποις ἀπὸ καθεῖ βλέψμα σου γεννάται νέος ἔρως. Ἀνθη καλύπτοντα τὸ στῆθος σου, τὴν καρδίαν σου, τοὺς κόλπους σου. Τὸ σύμβολον τῆς ζωῆς σου, τῆς καλωσόντης σου. Καὶ πιπτούν τὰ ἄνθη ἑτάνω σου καὶ φιλοῦν τὸ ἀρωματόδες σῶμά σου, μέσα εἰς τὰ δεσμὰ τὰ μορικὰ τοῦ ἀνθρωπάρικου βραχίονός σου.

Τόπον εἰς τὸν Ἀνθίνιν γυναικι. Τόπον εἰς τὸν "Ἀνοιξιν τῆς ὄντεροτωλάσσεως καὶ τῆς ἀγάπης.

Ἐθτυχής θυτις ἀπὸ τὸν ἀγκάλιν της λάθη ἐν ἄνθος, ἀπὸ τοὺς ὁφθαλμούς της ἐν βλέψμα, ἀπὸ τὰ χεῖλα της ἐν μειδιάμῳ. "Ἄνθη ! Ρόδα καὶ Χρυσάνθεμα. . . .



Τί ζητεῖ αὐτὴν πάλιν μὲ τὸ ἰκετευτικὸν βλέψμα, μὲ τὸν οἰοντὸν συγκατανεύονταν κλίον τῆς κεφαλῆς, μὲ τὸν χαριτωμένον τριχαπτοειδῆ κεκρύφαλον τὸν μέχρι τῆς μελανῆς ὀσφύνος πρωσσενόμενον; Ποίας σκινῆς, δράματος οἱ εἰδυλλίοι, παλαιοὶ πρόσωποι καὶ ἐν τῷ φυγικῷ κόσμῳ τῶν σιναιοθημάτων ποιὶ σημαδίεια τὸν περιβάλλει καὶ ποιὰ ἥρεμά τὴν ἀγδαῖσει; Ἀνεμίχθιν ἥρα γε εἰς τὸν κλινόντα τῆς ζωῆς, παρεσύρθι ἀπὸ τὰ πάθη καὶ ζητεῖ μετάνοιαν, η δειλὴ τώρα μόλις εἰσέρχεται εἰς τὸν Όκεανὸν τῶν αἰσθημάτων καὶ ὑπὸ τὸ κρύπτος τῆς πρότης ἐντυπώσεως ζητεῖ ἐν ἔρεμοι καὶ εὐφύοις τὴν ἀγάπην :



— «Καλημέρα!

— Καλὴ σου χέρα

"Ισωρές ἀπατῶμα.

Αλλ' ἀλλοίμονον! Δὲν τὸν ἅποιαν αἴτιαν τὸν «καλημέρα» Νομίζεις ὅτι τὴν ἥρσον αὐτὴν ἐκστατίζει — συγγενόμενη, μελοποιεῖ — η τρελλὴ αὐτὴν Νέρφη, καὶ τί κρῆμα νὰ μὴ τὴν ἀκούω. Διέσπασθε μὲ ἐν μειδιάμῳ — ἥρκει αὐτὸς καὶ μόνον — τὸ χάρτινον παραπέτασμα καὶ εἰσέδυντες διὰ μέσου αὐτοῦ οἱ χαρίσσοσα κεφαλὴ καὶ ὁ χάρτης ο δυστυχής μὲ ὅλην τὴν κρεούργησιν καὶ τὴν καταστροφὴν εἶναι εὐχαριστημένοι! Ἀναγνωρίζεις ὅτι εἶναι παντοδύναμος ο καλλονή, καὶ αὐτὴ νὰ μεμφίσαιρήσῃ, περισφίγγει εὐγνωμόνως τὸν λάμψοντα διστέρα τῆς καλλονῆς της καὶ τὸν πλαισιώνει ὡς τὸ φραιστερον καὶ φυστικώτερον πλαστον . . .

❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀❀

— Καλημέρα σου, λοιπόν, οἱ ἀγνωστοὶ καλλονή. Μὲ προκαλεῖς καὶ σου δυλῶ. Εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον — συγγενόμενοι διὰ τὸ διδασκαλικὸν γου θόρος — οἱ ἀνθρωποὶ ζῇ διὰ νὰ πολεμήσουν κατὰ τι. Σὺ δύνασαι νὰ δικαιολογήσῃς τὴν ψαυχήν σουντάνη κατὰ τι. Σὺ δύνασαι νὰ δικαιολογήσῃς τὴν ψαυχήν σου.



λιάδων ἀνθρώπων, οἱ δροῖοι οἱ ἀπέθνησκον εὔχαιροιστημένοι ληρεῖς τοὺς ἐνηγκαλίζεσσο, ἀπελευθερουμένη τῶν χαρτίνων πόσας λύπας δὲν κατεσμῶν σου. Αλλὰ καὶ τώρα οὕτω, πόσας λύπας δὲν κατερπαίνης, πόσας ἀπογοπτεύοις δὲν ἐκμηδενίζεις. Σὲ ἔχω ἐμπραΐνης, πόσας ἀπογοπτεύοις δὲν ἐκμηδενίζεις.

πρός μου και σελίδες παρελθόντος ἀνελίσσονται και μορφαὶ γλυκύταται, ἀισθημάτων εἰλικρινῶν ἀναγνήσεις, αὐτοτανταὶ καὶ μὲ περιβάλλοντα. Εἰς σὲ ὁφεῖλο τὸ πανδραμα τῶν καλλονῶν μου, τὴν παρέλασιν τόσην γνωρίζων μορφῶν, αἱ ὅποιαι μὲ ἐβασάνισαν ἀλλὰ καὶ μὲ ἔγκλικαναν εἰς τὰ ἔτη τῆς νεοτητος, εἰς τὰς ὅποιας ὁφεῖλο τὰ πρῶτα δάκρυα, ἀλλὰ καὶ τὰς πρώτας ἐμπνεύσεις, τὴν πρώτην ἀντίληψιν τοῦ Καλοῦ καὶ τὴν πρώτην γνωριμίαν τῆς Δυστυχίας. Μαζὺ των περιεπλανθην εἰς τὰ ἀδυτα τῆς καρδίας καὶ εἴδα ἑκεῖ μέσα Παραδεσίους καὶ Κολασίεις, ἀνθυ καὶ ὄφεις, ἄλιον καὶ νέφη. Μαζὺ των ἑκατοντάσιθην εἰς τὸ αἰωνίως ταραχῶδες πέλαγος τῆς Κοινωνίας. Χάριν αὐτῶν εἰς τὰ βέλη ἐξετέθην τῶν ήλιων, εἰς τὰς παγίδας ἐνέπεσα τῶν ἔχθρων . . . Μαζὺ των ἐγνώρισα τὸν κόσμον τῶν αἰσθημάτων καὶ τὸν ἔψιλα τὴν μίαν ἡμέραν καὶ τὸν κατηράσθην τὴν ἄλλην. Ἡ καλλονή τον, ἀλλων εὔχρωμος καὶ ἀνεμένη, ἀλλων φύρα καὶ λιπόθυμος, ἀνηδος ἄλλοτε, δριμος νῦν, ἐπιδεικτική καὶ ψευδής, μετριόφρων καὶ εἰλικρινής, μία ἀποθέωσις σήμερον τῆς καρδίας μου, μία καταβαράθρωσις τῶν ἑλπίδων μου αὔριον . . . Μαζὺ ἐβλέπομεν, καὶ δύως ὑπῆρχαν καὶ αἱ προδώσισαι. Μαζὺ ἥσθανόμεθα καὶ δύως δὲν ἐβλέπομεν μαζύ . . . "Ἄλλαι πάλιν συνηζήθησαν μαζύ μου, καὶ ἀπετέλεσαν ἐν ἔγω. Καὶ ποῦ μαζύ των δὲν μετέβην! . . . Παρέστην παρὰ τὰς νυμφικὰς λαμπάδας ἀλλων καὶ τῆς λεμονέας τὰ ἀνθυ ἀντίκρυνσα εἰς τὰ συστώμενα μέτωπά των καὶ ἀλλων τὰ ἀνθοφόρα πύγιοια φέρετρα καὶ τοῦ χώματος τοῦ ἐπιβήτοπομένου ἵκουνσι τὴν βροντήν. Εἰς τὰς πανηγύρεις καὶ εἰς τὰς τρύγλας, παντού συνήτησα μίαν καλλονήν.

Καὶ δῆλας αὐτὰς τὰς γοργὰς ἀναμνήσεις σὺν ἀνακαλεῖς ἐν τῇ μνήμῃ μου, διότι εἶσαι καλλονὴ ἀμεμπτος καὶ δῆλαι αὐταὶ εἶχον κάτι τὸ ὅποιον νὰ σου ὅμοιάζῃ. "Άλλη εἶχε τοὺς παιγνιώδεις ὁβιθαλμούς σου, ἀλλη τὰ χεῖλα σου. Ἡ χάρις σὲ ἐπικοσμεῖ καὶ καλλονὴ ἀνευ χάρτος χάρτης εἶναι ἀνευ εἰκόνος, εἴκὼν ἀνευ πλαισίου.

Καλημέρα σου λοιπόν καὶ μὲ συγχωρεῖς διότι ἐτάραξα τὸ μερίδιαμά σου. μὲ ἔνα ἀτελείωτον κόσμον συμμιγῶν αἰσθημάτων.

Γέλα, πονηρά, ἔαρ τῆς ζωῆς γέλα. "Οπως τὸ ύδρον, ἀφροντι, διαχύνει γύρῳ του, χωρὶς καμμίαν προτίμησιν, τὸ μῆρόν του καὶ διανοίγει δι' ὅλους δροσόδουστα τὰ γλυκύχρωμα πέταλά του, ὅπως ἡ ἀπόδων δι' ὅλους τονίζει ἀμέριμνος ἐπάνω εἰς τὰ πυκνὰ φυλλώματα ὑμνον εἰς τὴν ἀργονίαν τοῦ κόσμου, καὶ σὺ ὡς δεσμώτις τοῦ χάρτου—οἵμοι! τοῦ χάρτου μόνον—καὶ σὺ ἀνθος καὶ ἀπόδων ἐν τῷ κύπει τῆς ζωῆς, φεῦγε τὰ νέφη τῆς

μελαγχολίας, σύντριψον τὰς ἀλύσεις τοῦ πόνου καὶ γέλα ὡς εύνοουμένη τῆς Εύτυχίας, τῆς Ἀγάπης ἐρασμία σύντροφος, τῶν τερπνῶν δνείρων γόνουσα φίλη. Τὰ ἀνθυ τῆς εὐδαιμονίας σὲ στέψουσι, τοῦ καλλονῆς ἡ γλυκεῖα χάρις σὲ συντηρεῖ, τοῦ δνείρου τὸ θελγυτρον σὲ βαυκαλίζει. Γέλα λοιπόν! Εἰς τὴν εύτυχεῖς οἱ δυνάμενοι νὰ γελοῦν. Ποῦ ἀλλοῦ θὰ γελάσῃ κανεὶς παρὰ εἰς τὴν γῆν!



Καὶ βλέπω δῆλας αὐτὰς τὰς καλλονᾶς καὶ κάμνοι μίαν σκέψην. Τί θὰ ἦτο ὁ κόσμος ἂν εἰλεπαν αὐταῖ. Καὶ θαυμάζω τὴν σοφίαν τοῦ Δημιουργοῦ καὶ τονίζω ὑμνον εἰς τὴν πλευρὰν τοῦ ἀνδρὸς εἰς τὸν ὄφειλομεν ἐν τοιούτον καλλιτέχνημα καὶ καλῶ τοὺς ἀναγνώστας τῆς «Ποικίλης Στοάς» εἰς ἐν βωβδὸν προσκύνημα πρὸ τοῦ αἰωνίου, τοῦ ἀθανάτου Κάλλους!

27 Νοεμβρίου 1900

Ο ΦΥΛΑΞ ΤΟΥ ΚΗΠΟΥ

ταν δὲ γέρων ἀπόμαχος προσελήφθη εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ κήπου ὡς φύλαξ, διδιοκτήτης, ἀνθρωπὸς σοβαρὸς τὴν δψιν καὶ χαλύβδινος τὰ αἰσθήματα, τοῦ εἰπε:

— Πρόσεξε καλά! Εἰς τὸ περιβόλι μου δὲν θέλω νὰ μίανουσι ένοι ανθρώποι δὲν θέλω νὰ μοῦ ταράττη κανεὶς τὴν ήσυχια.

Καὶ ἔκαμεν ἐν κληρῷ, τὸ δόπον ἐνέφανεν δτι ἐάν δὲν ἐτηρεῖτο ἡ διαταγὴ του, δισχημα θά τὴν εἶχε δέ γέρω-Θύμιος.

Η ἀπειλή αὐτῇ τώρα μόδις, ἐπειτα ἀπὸ τρεις μῆνας, ἀνησύχησε τὸν γέροντα ἀπρόσαχον. Τόσον καιρὸν κανεὶς δὲν τοῦ ἐτάραξε τὴν ήσυχίτων. Ήπιαντρεὶς μῆνας αἱ πάροδοι τοῦ κήπου ἐδέχοντο μόνον τοῦ κηπουροῦ τὰς σταγόνας.

Τὰ ἀνθη μὲ τὰ ζωηρότερα χρώματα ἐρωτοτρόπουν ἀκίνητα εἰς τὰς φιλοποιγιονας ίδιοτροπίας τοῦ ἡλίου, κρυπτομένου ὑποθέν τῶν ὑψηλῶν δέντρων καὶ οἱ ἀνεμοι ἐφλυάρουν, ἐνῷ δέ γέρων ἀπόμαχος πλησίον τοῦ λευκοῦ φυλακεου του, μὲ παρθένον τὴν χιόνα τῶν ἐτῶν ἐκάθητο ήσυχα, καπνίζων σιγάρον δὲ προσβλέπων εἰς τὴν κληρον τῆς δόδοι, ητίς ἀπετέλει τὸν περίπατον τῆς ἀνωτέρας κοινωνίας.

Καὶ θὰ ἐπερνοῦσε πολλοὺς μῆνας ἀκέμη οὕτω, ἐάν μιαν ἐσπέραν τῆς ἀνοίξεως δὲν ἐβλέπε μίαν ἀπαλήγη σιλουέταν διαγραφομένην εἰς τὸ βάθος μιᾶς ἀναδενδρόδος: Εἰδε πτυχά μιᾶς Ισθήτος, εἰδε μίαν οιάν ἐπιμήκη, ἐλαφράν, ἀλλέσσουσαν σχήμα ἀνὰ μέσον τῶν φύλλων καὶ τῆς δροσολογχούσσασαν, ἀλλέσσουσαν σχήμα ἀνὰ μέσον τῶν φύλλων τῶν φύλλων μου παρόδου. "Ηκουσε εἰτα ψιθυρον, δμοιον μὲ τὸν ψιθυρον τῶν φύλλων κατά τὰς νυκτερινὰς ὥρας καὶ ἐνόρισεν δτι ἡ γερουτική του ἀκοή τὸν ἡράτα.



Καμιλα ἀηδῶν οὐ ἐπέταξε ἔκει πλησίον, κάνεν ἐντομον οὐ εἶχε ἑξέλθη τῆς κρύπτης του. Καὶ ἔριως μὲν ὅλα του τὰ χρόνια δὲ γέρω-Θύμιος δὲν ἤπατήθη.

Δέν ἡτο ἄφοια πτηνοῦ, ἡτο στεναγιδες χειλέων ἀνθρώπου· δὲν ἡτο φάντασμα, ἡτο γυναικεῖον φόρεμα η οικιά ἐκαλνη καὶ σιγά - σιγά ἐπροχώρησε πρὸς τὸ βάθος τοῦ μεγάλου κήπου στηρίζων τὸ σῶμα ἐπὶ τῆς ράβδου. "Ἐπειτα ἀπὸ μερικά βήματα, μόλις ἐστρεψε δεξιῶν, εἶδε τὴν δεκοεξάετίδα κόρην τοῦ γελονος, πτωχοῦ ἀλλ' ἐντίμου ἐργάτου, κατοικοῦντος ἐπισθενεν τοῦ κήπου, ἀτημέλητον, μὲν μίλαν λεπτοτάτην λευκὴν ἔσθητα, ἥτις ἀφήνει ὅλον τὸν πλούσιον τοῦ σῶματος νὰ διαγράφεται ἀφοινικός. Καὶ τὴν εἶδε νὰ ἔρχεται πρὸς αὐτόν, ἀφοῦ ἀνεκαλύφθη πλέον τὸ κρυστάλλινον καὶ νὰ πίπτῃ εἰς τὰς ἀγκάλας του τὰς ψυχρὰς καὶ νὰ φαύῃ διὰ τῶν χειρῶν τὰς πολιάς του τρίχας καὶ νὰ τὸν παρακαλῇ νὰ τὴν ἀφήσῃ ἔκει, νὰ μὴ μαρτυρήσῃ τίποτε ἀπὸ ὅσα εἶδε, διότι ἡ ἀγάπη τὴν εἰχε καμίῃ τρελλήν καὶ τὸ παραμικρὸν οὐ τὴν ἔφδενε. Καὶ ταχύτατα τοῦ ἀφηγήθη ὅλην τὴν πολυκύμαντον ἔρωτικὴν τῆς Ιστορίαν, ὅλα τὰ μορτύρια, ὅλην τὴν φλόγα, ἥτις κατέκαιε τὰ στήθη τῆς. Καὶ εἶδε μίλαν θανάσιμον ὠχρότητα εἰς τὰ χελιδη τὰ τρέμοντα, καὶ εἰς τὰ μάτια τῆς τὰ υγρά, καὶ εἰς τὰ χειράς τῆς τὰς ἱκετευτικάς. Καὶ εἶδε τὰ δένδρα νὰ πλέκουν χοριτωμένον στέφανον ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς τῆς καὶ τὰ ἀνθηνὰ ἀκουμπίδουν μὲν στοργήν ἐπάνω εἰς τὸ φόρεμά της καὶ ἔνας βόλιδος παράδοξος νὰ τὴν περιστοιχίζῃ. "Οχι! Δέν ἀνειρένετο δὲ γέρω Θύμιος. Ήτο ἐκείνη, ναι, ἡ κόρη τοῦ γέρων Μανώλη τοῦ συνοικιλήκου γειτονος, τοῦ τιμίου ἐργάτου, καὶ ἡτο ἐκεὶ διὰ νὰ προδώσῃ ταῖς τὴν ιερότητα τῆς οικογενειακῆς ἐστιας. "Ητο ἔκει, παρὰ τὴν Θέλησιν βέβαια τοῦ πατρὸς τῆς καὶ δὲ γέρων ἀπόριαχος ἐσκέφθη ἐν εἴχε καὶ αὐτὸς κόρην τοιαύτην, τι οὐ ἐπραττε. Καὶ ἐνῷ εἰς τὰς ἀρχὰς ἐφάνη μαλασσόμενος, αλφῆς προσέλασον οἱ ὄφθαλμοι τοῦ ἀγρίου λάμψιν καὶ ἐπετίμησε τὴν κόρην. Καὶ ἐκείνη λαδούσα νέας δυνάμεις ἀπὸ τὴν καταδρομήν καὶ τὴν ἀποτυχίαν, μὲν φλογεράς λέξεις ἐλύγισε καὶ πάλιν τὴν σκληρότητα του:

— Μή μου λέτε τὰ σκληρὰ αὐτὰ λόγια, ἔλεγε δακρυσμένη, διότι αὐτές ἔδωρε τόπος ποῦ μάνον γιὰ τὸν ἔρωτα ἐπλάσθηκε. ζητάει νὰ γίνη δὲ τάφος μου. Μιὰ φορά γέρω Θύμιο, ἀγαπάει κανεὶς. Σκέψου καὶ τὰ δικά σου παλῆα χρόνια καὶ μή μου κάμης κακό. "Αφησέ με νὰ κλάψω ἔδω τὴν δυστυχίαν μου, μονάχη . . .

Τοῦ ἐπιασε τὰ χέρια καὶ ἔρριφθη ἐπάνω του. "Αγετρίχιασε δὲ γέρω Θύμιος καὶ χωρὶς νὰ θέλη, ἐνθυμήθη τὸ παρελθόν: Τοῦ ἐφάνη δτι εἶδε τὴ παλῆα του ἔρωτικήν - δ Θεὸς ν' ἀναπαύσῃ τὴν ψυχήν της - ἔτοι καὶ ἐκείνη, - εἰς μέρη παράμερη θέσι ένδεις δάσους νὰ τοῦ πιάνῃ τὰ χέρια - καὶ ἐκείνης ἡσαν ἐπίσης θερμά - καὶ μὲ τὴν αὐτὴν θριμήν νὰ πίπτῃ ἐπάνω του. "Εσκοτίσθη δ νοῦς του καὶ δὲν εἰμι ποροῦσε νὰ είπῃ λέξιν.



Ἐκείνη τὸν εἶδε σιωπῶντα καὶ ἐδίπλωσασε τὰς παρακλήσεις.

— Σύρε στὸ σπήλαιο σου νὰ εὑρητες ἡσυχία, ἀπὸ τὴ τρικυμία ποῦ σὲ δέρνει. Σύρε, παιδί μου, τῆς εἶπε.

Καὶ ἐκείνη ἀπεμακρύνθη σιγά-σιγά ὡς νὰ ἀπεμακρύνετο ἀπὸ κάνενα τάφον προσφίλον, καὶ ἐφυγει συγχρόνως καὶ ἐκεῖνος μὲ τὰ μάτια ὑγρά

Τὴν ἀλλην ἡμέραν διέκρινε δὲ γέρω Θύμιος πάλιν εἰς μίλαν ἄκραν τοῦ κήπου μίλαν οκιάν. "Ο ἡλιος δὲν ἐκυρίαρχει πλέον. Ή ἀτμόσφαιρα τεφρά, χλιστάρα, προεκάλει φθινοπωριγάς ἐκστάσεις. Τὰ φύλλα ἐθυμίζοντο ὅλοντεν εἰς τὸ σικόφων. Τὰ πτηνά βωβά εἶπο τῶν κλάδων. 'Ολιγα σύννεφα ὑμροῦντο ὑπέρ τὰς κοριφὰς τοῦ Ὑμητοῦ.

Ο γέρω Θύμιος ἐπροχώρησε σιγανά πρὸς τὴν οκιάν. "Ἄλλ," διέταν ἐπλησίασε, διέκρινε πλησίον αὐτῆς μίλαν ἀλλην οκιάν, ἐπιβλητικωτέραν, η δηοια συνεχέστο μὲ τὴν πρώτην. "Το ἔκει καὶ πάλιν ἐκείνη εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν, ὑπὸ ἑνα πυκνὸν θύλαν δὲν ἐξ ἀναδενδράδων, ἀνάμεσα εἰς δύο γηραιοὺς κορμούς, η κόρη τοῦ γείτονός του μὲ ἔνα ἔφηδον, κηπουρὸν τοῦ συνεχόμενου κήπου, καὶ ωμίλουν περιπαθέστατα, καὶ ἐκυπτον δὲ εἰς τὸν ὕμιον τοῦ ὅλου καὶ τὶς οἰδε τίνα ἐπλαστὸν γλυκύτατα θνείρα μελλοντος.

Δέν εἶπε τίποτε. "Βασέφθη δτι οὐ δέ γέρω ουσια νὰ ταράξη μίλαν τοιαύτην ἀρμονίαν. Καὶ ἐπῆγε ἡσυχα - ἡσυχα νὰ κοιμηθῇ.

Τὴν ἀλλην ἡμέραν κράζει δ κύριος τοῦ κήπου τὸν γέρω Θύμιο.

"Ητο φοβερά ὡργισμένος.

— Στὸ περιβόλι μου, τοῦ λέγει, ἔκει κάποιοι ἡσαν χθές τὸ βράδυ. Δέν τωξερες τάχα καὶ δι' αὐτὸν μοῦ ἀνέφερες τίποτε;

Ο γέρων ξιεινεν ἐνεδε. Οι ἔρασται είχον ἐννοοῦθη. "Ιους ἐάν τὸ διεμφισθῆται, ζωύετο ἀλλὰ πῶς νὰ ψευδῇ αὐτός, δ ὅποιος καθ' δελην του τὴν ζωήν, εἰς τὸ στράτευμα καὶ κατ' οίκουν, ητο τύπος εύσυνειδησας;

Διέξεδος δὲν ὑπῆρχε. Καὶ παρὰ τὴν ἡλικίαν του, ἀναλαμβάνων αἴφνης νέας δυνάμεις, διεκόρυεν δτι πράγματι τοὺς εἰδεκαὶ δτι τοὺς ἀφῆκεν ἀνενοχλήτους.

— Παρήκουσες τὴν διαταγὴν μου. Μόνον διά νὰ ἐμποδίζει τὴν εἰσόδον σ ἔχω καὶ σύ κλεινης τὸ μάτια:

— Τὰ κλεινά, δπως πρέπει καὶ σεῖς νὰ τὰ κλειστεῖς, δν ἔχετε καρδά. "Αμαρτάνει ἐκείνος ποῦ χωρίζει ἀγαπημένες ψυχές. Τοὺς εἰδαὶ καὶ ἀπὸ 'κείνη τὴ στιγμῆ αἰσθάνομαι χαρά, πῶς δὲν ἐτάροξα μιὰ γαλήνη θεική, δέν ἔχωρισα δύο ψυχές τῶν φίοις. . . Ναι, τοὺς εἰδα . . .

Ο ιδιοκτήτης, δ ἀνθρωπὸς μὲ τὴν σοδαράν δψιν καὶ τὰ χαλύβδινα αἰσθήματα, εἶπεν εἰς τὸν γέρω Θύμιο, κατακόκκινος ἀπὸ τὸν θυμόν του, νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν του, προσθέτων:

— Ψυχικά ἔγω δέν κάνω. Τὸ ιδιο βράδυ ἐπῆρε τὰ δλίγα πράγματα του δ γέρω Θύμιος καὶ ἐφυγεν



ἀπὸ τὸ σῆτι. Ἀπεχαιρέτισε τὸν κῆπον καὶ ἐπῆγε διὰ τελευταῖαν φοράν εἰς τὸ μέρος, ἐνθα συνήντοντο οἱ δύο ἔρασται.

Τοῦ ἑφάνη ἔρημος τὸ μέρος, μελαγχολικόν. Ἐλεπταν ἐκεῖνοι, εἶχον ἀφανισθῆ, αἱ δύο διοισι ὑπόδεικοι σκιαί πλένουσσες τὴν ὄσπιλον ψυχὴν του. Ἐσυλλογισθή τότεπδον ἐλκυστικός, ἀκαταγώνιος εἶναι ὁ μαγνήτης τῆς Ἀγάπης καὶ πάσον δόκιμον εἶνοι οἱ ἀνθρώποι μὲ τὸν ἔγωμόν των. Καὶ στηρίζομενος πάντοτε εἰς τὴν κυρτήν του ῥέδδον ἐπροχώρησε διὰ νὰ φύγῃ, θταν βλέπη ξέσφιν νὰ ξεινυτίζῃ, μισσοσκεπασμένον ἀπὸ τὰ φύλλα τῶν θάμνων, ἐν μανδήλι κεντητόν, μιὲ τὸ σύνομα τοῦ ἔραστού.

Θά τοὺς ἐπεσε εἰς κανένα ἐναγκαλισμὸν! Ἡτο βέβαια δώρον της· τὰ χέρια τῆς τὸ εἶχαν κεντήση, τὰ χέρια ποῦ ἡθάνθη πρὸ ὅλιγων ἡμερῶν τόσῳ θερικά εἰς τὰς παγωμένας καὶ ρίκνας παλάμιας του μὲ πόσον κόπον, μὲ πόσην τρυφερότητα καὶ υπομονὴν! Οὐδὲ τὸ ἐκέντησε, πόσα δάκρυα θιώσε τὸ ἐκέμησαν!

Καὶ ἔκυψε καὶ τὸ ἐπῆρε.

Τὸ ἐκύταξε μὲ στοργήν καὶ τὸ ἐφύλαξε μὲ βλαν εἰς τοὺς γεροντικούς του κόλπους. Δὲν τὸ ἀφίκεν ἐκεῖ, ὅχι τέσσον διότι Οὐδὲ πιστοποίει ἡ ἀνεύρεσθαι του τὸ κρυσφύγετον, ἀλλὰ διότι ἡθελε φεύγων ἐκεῖνεν διὰ παντάς, νὰ ἔχῃ μίαν ἀνάμνησιν. Τὸ ἐφίλησε μὲ δοκὸν λαχτόραν ἐφίλουσε τὴν ἐρωτένη τῶν παλαιῶν του χρόνων. Εἰς τὰς τελευταῖας τευ ἡμέρας—διότι ἡτο πολὺ γέρων—καὶ εἰς τὴν πτωχεία του, διότι ἡτο πολὺ πτωχές—ἡθελε νὰ ἔχῃ μίαν ἀκτίνα ἀναμνήσεως ἀγάπης—ξετω καὶ ἀγάπης ἀλλων—νὰ τὸν φωτίῃ παρὰ τὸ χεῖλος τοῦ τάφου.

Δὲν εἶχον παρέλθη δέκα ἡμέραι καὶ μίαν συννεφάδη πρωῒαν, ἐπὶ τῆς νεκροφόρου τοῦ νοσοκομείου, ὠδηγεῖτο γρήγορα·γρήγορα εἰς τὸ νεκροταφεῖον τῶν πτωχῶν εἰς νεκρός γέροντος.

Ἐπὶ τοῦ στήθους, μέχρι τοῦ δποίου ἐφθαναν αἱ πολιαὶ τρίχες ἥρο ἀπλωμένον ἐν μανδήλι. Τὸ κεντητόν μανδήλι τοῦ κῆπου.

Ἀπέθανεν δὲ γέραι·Θύμιος ἀπὸ μαρασμού. Ἡ πεῖνα, δὲ σκαιὸς τρόπος τοῦ κυρίου του, ἡ ἀμφιβολία περὶ τῆς τύχης τῶν ἀνακαλυφθέντων ἔραστῶν, τὸν εἶχαν καταδάλῃ.

Ἐσπευδεῖν ἡ νεκροφόρος πρὸς τὸ νεκροταφεῖον, λαχυρῶς ταλαντευομένη. Καὶ ἐταλαντεύετο συγχρόνως ὑψηλά, παρὰ τὸν ὄμραξηλάτην, δὲ σταυρός, εἰς τὰς χεῖρας ἐνὸς ἀγιόπαιδος.

Καὶ ἐνά δηρχετο ἡ νεκροφόρα, ἀπεκαλύπτοντο μὲ τὴν συγήμη ἀδιαρροίαν οἱ διλίγοι διαδάται τῆς δόσου. Ἄλλ' ἐλαν ἐγνώριζαν ποῖος ἡτο δὲ νεκρός καὶ διατέ ἀπέθανεν, δέ, βεβαίως θά ἀπεκαλύπτεντο μὲ περισσότερον σεδασμού καὶ μὲ βαθυτέραν συγκίνησιν.

(Δεκέμβριος 1900)

Δ. Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ



* "Ποικίλη Στοά" : 1902 *



Φωτογραφία Β. Καποδιστρίου Α.

* ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ *